



# CI 79F& 8&&&3767

## Dishwasher

ES Manual del usuario

PT Manual do Utilizador

SK Návod na používanie

**SHARP**

Be Original.





# CI 79F& 8&&&3767

Dishwasher

ES Manual del usuario



# ÍNDICE

<b>CAPÍTULO-1: EXPLICACIÓN DEL PRODUCTO</b>	
Especificaciones técnicas	5
Cumplimiento de los estándares y datos de prueba	5
<b>CAPÍTULO-2: INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD</b>	
Reciclaje	6
Información de seguridad	6
Recomendaciones	8
Objetos no apropiados para lavar en lavavajillas	8
<b>CAPÍTULO-3: INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA</b>	
Colocación de la máquina	9
Conexión de agua	9
Manguera de entrada de agua	10
Manguera de salida de agua	10
Conexión eléctrica	11
Colocar la máquina bajo la encimera	12
<b>CAPÍTULO-4: CARGA DEL LAVAVAJILLAS</b>	
Rejilla para platos	14
Cargas en cestas alternativas	16
<b>CAPÍTULO-5: DESCRIPCIONES DE LOS PROGRAMAS</b>	
Elementos del programa	17
<b>CAPÍTULO -6: ENCENDIDO DE LA MÁQUINA Y SELECCIÓN DE UN PROGRAMA</b>	
Selección de programa y puesta en marcha de la máquina	21
Seguimiento de los programas	22
Inclusión de funciones adicionales en el programa	23
Cambio de un programa	24
Menú de ajustes	25

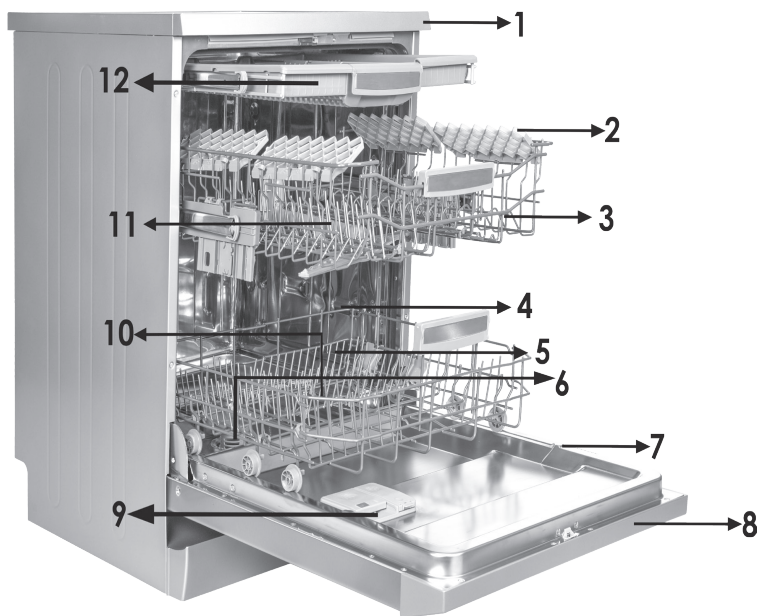
Estimado cliente, nuestro objetivo es ofrecerle productos de alta calidad que superen sus expectativas. El aparato se ha fabricado en instalaciones modernas y hemos probado particularmente y su calidad esmeradamente.

Este manual se ha elaborado para ayudarle en el uso del aparato, que se ha fabricado con la tecnología más reciente, con confianza y con la máxima eficiencia.

Antes de usar el aparato, lea atentamente esta guía, que incluye información básica para una instalación, mantenimiento y uso seguros. Por favor, contacte con el centro de servicio más cercano para la instalación del aparato.

Las instrucciones de funcionamiento se aplican a diversos modelos. Por lo tanto, puede haber diferencias.

## CAPÍTULO -1: EXPLICACIÓN DEL PRODUCTO



1. Encimera

2. Canasto superior con rejillas

3. Brazo aspersor superior

4. Canasto inferior

5. Brazo aspersor inferior

6. Filtros

7. Placa de características

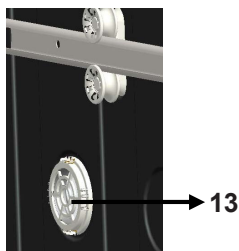
8. Panel de control

9. Dispensador de detergente y abrillantador

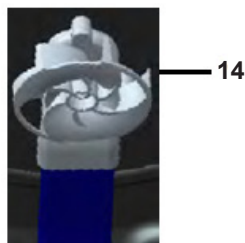
10. Dispensador de sal

11. Tope del carril-guía del canasto superior

12. Cesto de cubiertos superior



**Unidad de secado turbo:** Este sistema proporciona un mejor rendimiento de secado para la vajilla.



**Brazo pulverizador superior:** Proporciona un lavado mejor a los platos en el canasto superior.

## CAPÍTULO -1: ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

### Especificaciones técnicas

Capacidad	14 servicios
Altura	850 mm
Altura (sin encimera)	820 mm
Ancho	598 mm
Profundidad	598 mm
Peso neto	62 kg
Toma eléctrica	220-240 V, 50 Hz
Potencia total	1900 W
Potencia calorífica	1800 W
Fuerza de bombeo	100 W
Fuerza de la bomba de vaciado	30 W
Presión del suministro de agua	0,03 MPa (0.3 bar)-1 MPa (10 bar)
Corriente	10 A

**Conformidad con las normas y datos de prueba / Declaración de conformidad con la CE** El aparato reúne los requisitos de todas las directivas de la CE aplicables con las normas armonizadas correspondientes, como estipula el marcaje de la CE.

Visite [www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com) para obtener una copia electrónica del manual de uso.

### INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

#### Reciclaje

- Los materiales reciclables se usan en ciertos componentes y en el embalaje.
  - Las piezas de plástico están marcadas con las abreviaturas internacionales: (>PE< , >PS< , >POM< , >PP< , )
  - Las piezas de cartón han sido fabricadas a partir de papel reciclado y deben depositarse en los contenedores de recogida de papel usado.
  - No es apropiado depositar tales materiales en los cubos de basura. En cambio, deberían ser depositados en centros de reciclaje.
- Póngase en contacto con los centros relevantes para obtener información acerca de métodos y puntos de recogida.

#### Información de seguridad

##### Después de que le sea entregada la máquina

- Si observa cualquier daño en el embalaje del aparato, por favor, póngase en contacto con un servicio autorizado.

Desenvuelva los materiales de empaquetado tal como se indica y deshágase de ellos según las normas.

##### Puntos a tener en cuenta durante la instalación de la máquina

- Elija un lugar apropiado, seguro y a nivel para instalar su máquina.
- Realice la instalación y conexión de su máquina siguiendo las instrucciones.

Esta máquina debería ser instalada y reparada solamente por un servicio autorizado.

Se deben usar solamente piezas de recambio originales con esta máquina.

Antes de instalar, asegúrese de que la máquina está desenchufada.

- Compruebe si el sistema de fuselaje eléctrico está conectado según la normativa.
- Todas las conexiones eléctricas deben corresponder a los valores indicados en la placa de características.
- Asegúrese de que la máquina no repose sobre el cable de suministro eléctrico. Nunca utilice un cable alargador o una toma múltiple para enchufarla. El enchufe debería seguir siendo accesible cómodamente después de la instalación del aparato.
- Después de la instalación, hágala funcionar en vacío la primera vez.

##### En el uso diario

Esta máquina es para uso doméstico: no la use para ningún otro fin. El uso comercial de este lavavajillas invalidaría la garantía.

- No se suba, siente o coloque cargas sobre la puerta abierta del lavavajillas: puede hacerlo caer.
- Nunca use detergentes diferentes y abrillantadores que no estén hechos específicamente para lavavajillas. Nuestra compañía no se hará responsable de esto.
- El agua en la sección de lavado de la máquina no es agua potable: no la beba.



## CAPÍTULO -2: INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

- Debido al riesgo de explosión, no meta en la sección de lavado de la máquina ningún agente solvente químico tal como disolventes.
- Compruebe si los objetos de plástico resisten el calor antes de lavarlos en la máquina.
- Esta máquina puede ser utilizada por niños mayores de 8 años y por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento siempre que estén supervisadas o que hayan recibido instrucciones acerca del uso de la máquina en un modo seguro y que comprenda los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deberán ser realizadas por niños que no estén bajo supervisión.
- No ponga elementos no aptos y pesados que superen la capacidad de la canasta en el aparato. Nuestra compañía no se hará responsable de ningún daño en las partes interiores.
- La puerta no debe abrirse cuando la máquina esté en funcionamiento. En cualquier caso, un dispositivo de seguridad asegura que la máquina se detenga si se abre la puerta.
- Para evitar un accidente, no deje la puerta del lavavajillas abierta. Coloque cuchillos y otros objetos punzantes en la cesta para cubiertos con la punta para abajo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicios o personas similarmente calificadas con el fin de evitar el peligro.
- Si la opción de ahorro de energía está seleccionada en "Sí", la puerta se abrirá al final del programa. No fuerce el cierre de la puerta para evitar un daño al mecanismo automático de la puerta durante 1 minuto. La puerta debe estar abierta durante 30 minutos para lograr un secado efectivo. (En los modelos con sistema de apertura de puerta automática).

**Advertencia:** No se ponga de pie frente a la puerta después de oír las señales sonoras de la apertura automática.

### **Para la seguridad de sus hijos**

Después de retirar el empaquetado de la máquina, asegúrese de que el material de embalaje queda fuera del alcance de los niños.

No permita que los niños jueguen con la máquina o la pongan en funcionamiento.

- Mantenga a los niños lejos de detergentes y abrillantadores.

Mantenga a los niños lejos de la máquina mientras ésta esté abierta, porque todavía puede haber residuos de sustancias limpiadoras dentro de la máquina.

- Asegúrese de que su antigua máquina no representa un peligro para sus hijos. Se han dado casos de niños que han quedado atrapados en máquinas antiguas. Para evitar esta situación, rompa el cierre de la puerta de la máquina y arranque los cables eléctricos.

## **CAPÍTULO -2: INFORMACIÓN Y RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD**

### **En caso de mal funcionamiento**

- Cualquier reparación llevada a cabo por cualquier persona que no pertenezca al servicio autorizado estará fuera del ámbito de la garantía del aparato.
- Antes de realizar ningún trabajo de reparación en la máquina, asegúrese de que esta está desenchufada de la corriente eléctrica. Apague el interruptor general o desenchufe la máquina. No tire del cable al desenchufar. Asegúrese de cerrar el grifo de agua.

### **Recomendaciones**

- Para ahorrar energía y agua, elimine los residuos sólidos de sus platos antes de colocarlos en la máquina. Ponga en marcha su máquina después de haberla cargado completamente.
- Use el programa de prelavado solamente cuando sea necesario.
- Coloque objetos huecos tales como cuencos, vasos y cacerolas en la máquina de modo que queden boca abajo.
  - Se recomienda que no cargue en su máquina platos diferentes de lo indicado o en mayor cantidad.

### **Objetos no apropiados para lavar en lavavajillas:**

- Cenizas de cigarrillo, restos de velas, limpiametales, pintura, sustancias químicas, materiales de aleación de hierro;
- Tenedores, cucharas y cuchillos con mango de madera, hueso, marfil o nácar; objetos pegados con pegamento, objetos manchados con químicos abrasivos, ácidos o alcalinos.
- Objetos de plástico que no resistan el calor, contenedores recubiertos de cobre u hojalata.

Objetos de aluminio y plata (pueden decolorarse o quedar opacos)

Ciertos tipos de cristal delicado, porcelanas con decoración ornamental impresa puesto que pierden color incluso después del primer lavado; ciertos objetos de cristal ya que pierden su transparencia con el tiempo, cubiertos adheridos que no sean resistentes al calor, vasos con cristal plomado, tablas para cortar, objetos fabricados con fibra sintética;

Los objetos absorbentes tales como esponjas o trapos de cocina no son apropiados para lavar en el lavavajillas.

**Advertencia:** Asegúrese de comprar conjuntos a prueba de lavavajillas en sus futuras compras.

## **CAPÍTULO -3: INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA**

### **INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA**

#### **Colocación de la máquina**

Cuando escoja el lugar para colocar el aparato, asegúrese de que las partes sean accesibles para una carga fácil y descargar platos.

No ponga su máquina en una ubicación donde exista la posibilidad de que la temperatura ambiente caiga por debajo de los 0°C.

Antes de colocarla, saque la máquina de su envoltorio siguiendo las advertencias impresas en el paquete.

Coloque la máquina cerca de un grifo de agua o de un desagüe. Usted tiene que colocar su máquina teniendo en cuenta que se no cambien sus conexiones una vez hechas.

No coja la máquina de la puerta o del panel para moverla.

Asegúrese de dejar cierta holgura a todos los lados de la máquina para que pueda moverla hacia atrás o adelante cómodamente cuando limpie.

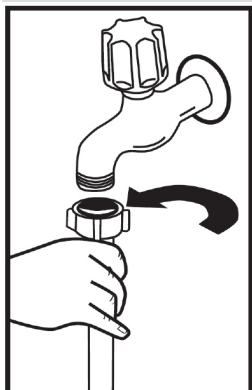
Asegúrese de que las mangueras de entrada y salida de agua no queden aplastadas al colocar la máquina. También, asegúrese de que la máquina no esté apoyada sobre el cable eléctrico.

Ajuste las patas ajustables de la máquina para que ésta pueda estar a nivel y equilibrada. Una colocación adecuada de la máquina asegura que no haya problemas para abrir o cerrar la puerta.

Si la puerta de su máquina no cierra bien, compruebe que la máquina esté estable sobre el suelo en la que está colocada. Si no es así, ajuste las patas ajustables y asegure su estabilidad.

#### **Conexión de agua**

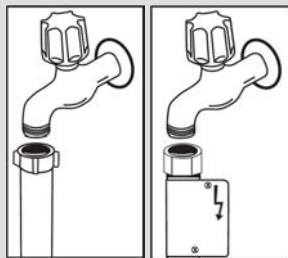
Asegúrese de que la fontanería interior es adecuada para instalar un lavavajillas. Le recomendamos también que instale un filtro a la entrada de su vivienda para evitar daños en la máquina por motivo de contaminación (arena, arcilla, óxido, etc.) que pueda entrar ocasionalmente con el suministro de agua o las tuberías, y para evitar problemas tales como amarilleo y formación de depósitos después del lavado.



### Manguera de entrada de agua

No utilice la manguera de entrada de agua de su vieja máquina. Use en cambio la nueva manguera de entrada de agua suministrada con esta máquina. Si va a conectar a la máquina una manguera de entrada nueva o que lleva mucho tiempo sin usar, haga correr agua a través de ella durante un rato antes de hacer la conexión. Conecte la manguera de entrada de agua directamente al grifo de agua. La presión del grifo debería ser como mínimo de 0,03 Mpa y como máximo 1 Mpa. Si la presión es superior a 1 Mpa, habrá que instalar una válvula para la disminución de la presión entre grifo y manguera.

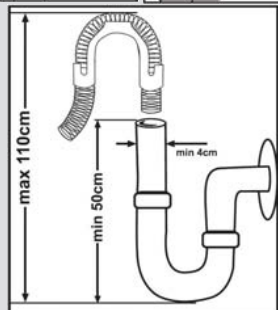
Después de realizar las conexiones, el grifo deberá ser abierto al máximo y se deberá comprobar que no haya fugas de agua. Para la seguridad de la máquina, asegúrese de cerrar siempre el grifo de entrada de agua después de terminar cada programa de lavado.



**NOTA:** En algunos modelos se utiliza una toma de agua Aquastop. En el caso de estar utilizando un Aquastop, existe una tensión peligrosa. No corte la toma Aquastop. No deje que se doble o retuerza.

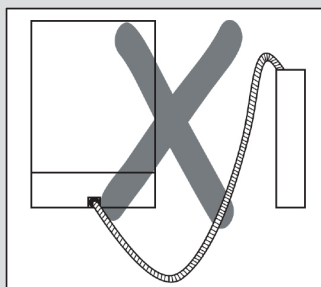
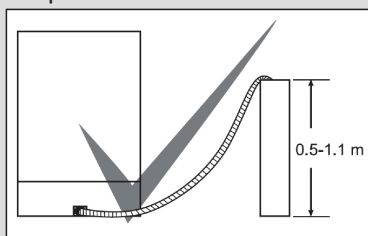
### Manguera de salida de agua

La manguera de desagüe puede conectarse directamente al desagüe mismo o a la tubería de desagüe del fregadero. Usando una tubería doblada especial (si la hay), la máquina puede desaguar directamente dentro del fregadero colocando la tubería doblada sobre el borde del mismo. Esta conexión debería estar a un mínimo de 50 cm y un máximo de 110 cm del nivel del suelo.



## CAPÍTULO -3: INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

**Advertencia:** Cuando se utiliza una manguera de desagüe de largo superior a los 4 m, los platos pueden quedar sucios. En tal caso, nuestra compañía no aceptará responsabilidades.



### Conexión eléctrica

El enchufe con toma a tierra de su máquina debe ser conectado a una toma de corriente con toma a tierra que tenga el voltaje y corriente apropiados. Si no hay una instalación con toma a tierra, haga que un electricista competente la instale. En el caso de uso sin toma a tierra, nuestra compañía no se hará responsable de posibles daños.

El valor del fuselaje interno de la vivienda debería ser de 10-16 A.

Su máquina está preparada para 220-240 V. Si el voltaje de la red de su localidad es de 110 V, conéctela mediante un transformador de 110/220 V y 3000 W. La máquina no debe estar enchufada durante la colocación.

Utilice siempre el enchufe recubierto que viene con su máquina.

El funcionamiento con un voltaje inferior ocasionaría una disminución en la calidad del lavado.

El cable eléctrico de la máquina solamente debe ser cambiado por un servicio autorizado o un electricista autorizado. Si no lo hace, puede causar accidentes.

Por motivos de seguridad, asegúrese siempre de desenchufar la máquina cuando termine el programa de lavado.

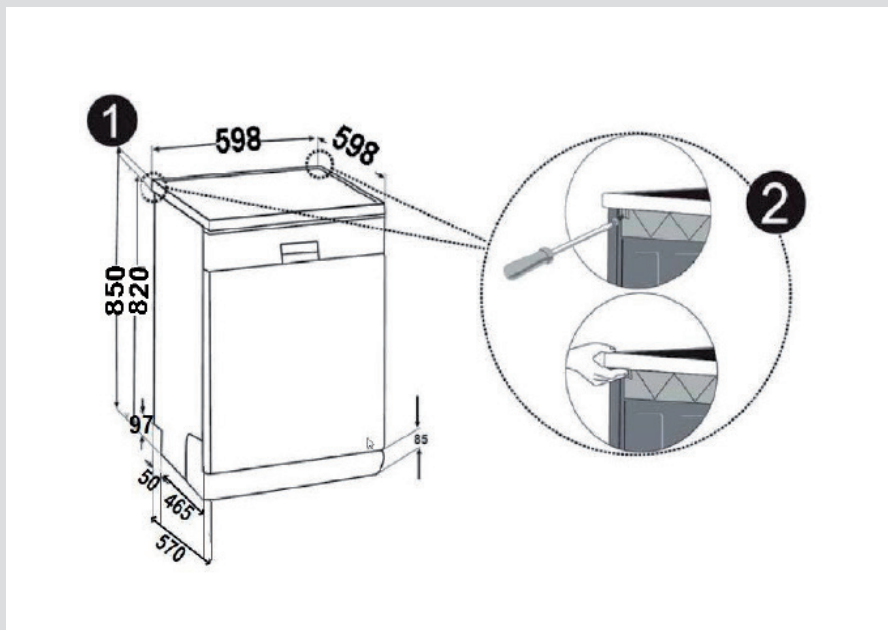
Para no causar un choque eléctrico, no la desenchufe con las manos mojadas.

Al desconectar su máquina de la red eléctrica, tire siempre del enchufe. Nunca tire del cable mismo.

## CAPÍTULO -3: INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

### Colocar la máquina bajo la encimera

Si usted desea colocar su máquina bajo la encimera, compruebe si tiene suficiente espacio debajo de la misma y si la instalación eléctrica y de fontanería es apropiada para hacerlo. **1** Si decide que el espacio bajo la encimera es apropiado para colocar su máquina, quite la tapa tal como se muestra en la ilustración. **2**

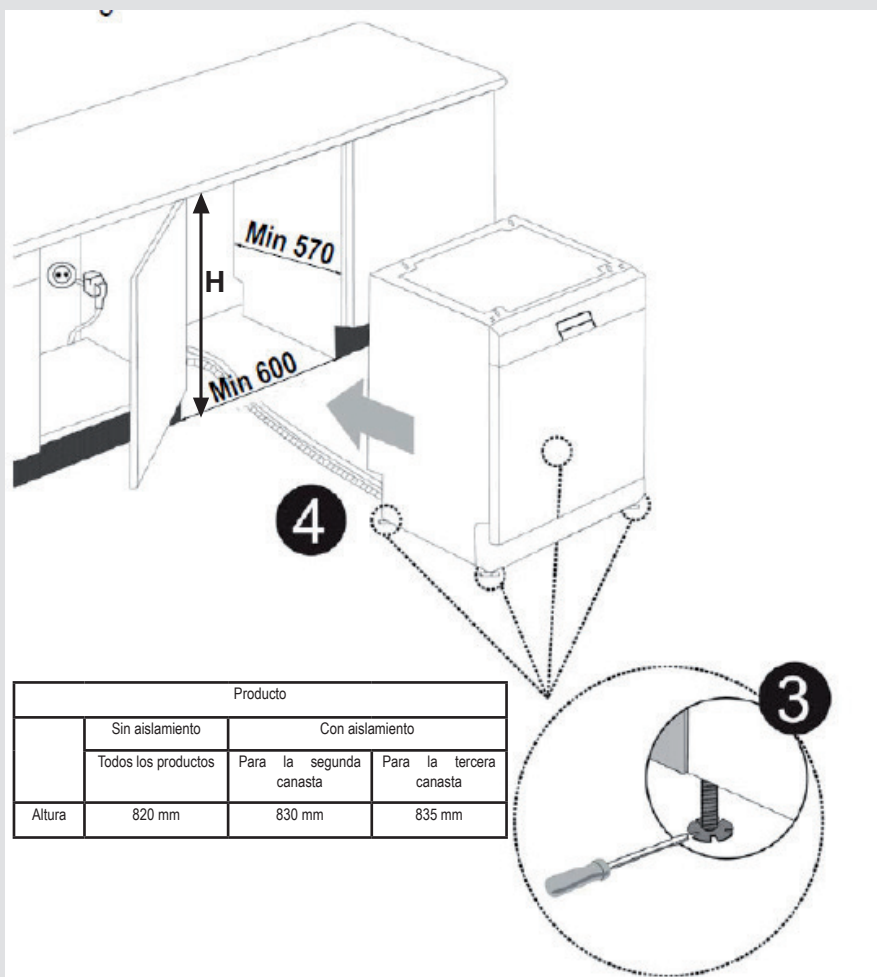


**Advertencia:** La pieza del soporte que se colocará bajo la máquina, mediante la extracción de la encimera, debe ser estable de modo que no se produzcan alteraciones del equilibrio.

Para quitar la tapa, saque los tornillos que la fijan, los cuales están ubicados en la parte posterior de la máquina; luego empuje el panel frontal 1 cm desde la parte delantera hacia atrás y levántelo.

## CAPÍTULO -3: INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

Ajuste las patas de la máquina según la inclinación del suelo.<sup>3</sup> Coloque la máquina empujándola bajo la encimera sin dejar que las mangueras queden apretadas o dobladas.<sup>4</sup>



Producto			
	Sin aislamiento	Con aislamiento	
	Todos los productos	Para la segunda canasta	Para la tercera canasta
Altura	820 mm	830 mm	835 mm

**Advertencia:** Después de sacar la tapa, la máquina debe ser colocada en un espacio cerrado de las dimensiones mostradas en la fig.

## CAPÍTULO-4: CARGA DEL LAVAVAJILLAS

### CARGA DEL LAVAVAJILLAS

Ponga los platos adecuadamente en la máquina.

Hay dos cestas separadas para cargar platos dentro de la máquina. La cesta inferior es para platos redondos y hondos.

La cesta superior es para platos finos y estrechos. Se recomienda usar la rejilla de cubiertos para obtener el mejor resultado.

Para evitar cualquier posible lesión, coloque los objetos de mango largo y punta afilada con la parte afilada hacia abajo o en posición horizontal sobre los canastos.

**Advertencia:** Deposite la vajilla en la máquina de forma que no impida el giro de los brazos aspersores superior e inferior.

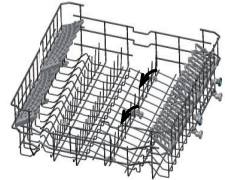
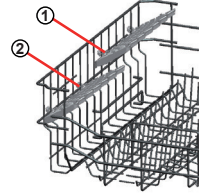
### Canasto superior

#### Rejillas

Gracias a la función de altura ajustable, puede colocar vasos de diferentes tamaños bajo estos estantes. Puede utilizar estantes en 2 alturas diferentes.

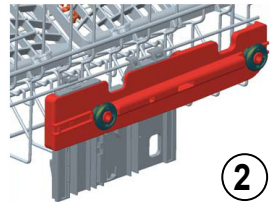
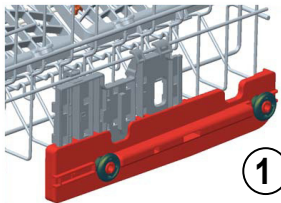
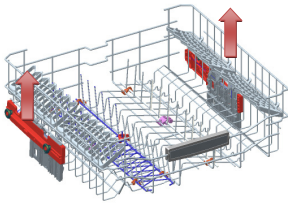
#### Estantes plegables

Las rejillas plegables del canasto superior están diseñadas para colocar más fácilmente artículos grandes tales como ollas, sartenes, etc. Si es necesario, cada una de las partes puede plegarse por separado o bien en su conjunto para obtener espacios más amplios. Para ajustar los estantes plegables, ya sea para elevarlos o plegarlos hacia abajo.



#### Ajuste de la altura del canasto superior cuando se encuentra lleno

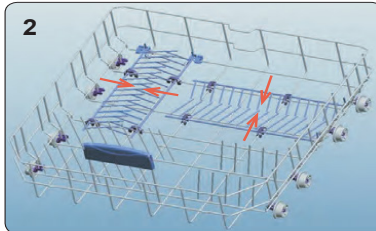
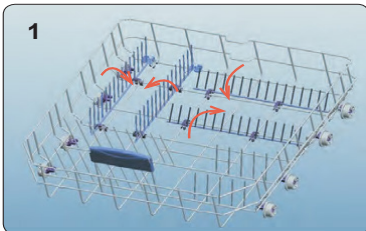
El mecanismo de ajuste de la altura del canasto superior de la máquina está diseñado para permitirle regular la altura del canasto superior hacia arriba o hacia abajo, cuando este se encuentre lleno y sin necesidad de extraerlo, a fin de generar amplios espacios en el área superior o inferior del lavavajillas según sea necesario. El canasto de la máquina está establecido en posición superior según los ajustes de fábrica. Para elevar el canasto, sujételo por ambos lados y tire hacia arriba. Para bajarlo, vuelva a sostenerlo de ambos lados y suéltelo. Durante el mecanismo de ajuste del canasto cargado asegúrese de que ambos lados se encuentren en la misma posición (arriba o abajo).



### Canasto inferior

#### Rejillas plegables

En el canasto inferior de la máquina, hay cuatro estantes plegables que han sido diseñados para permitirle colocar fácilmente grandes objetos tales como ollas, sartenes, etc. Si es necesario, cada una de las partes puede plegarse por separado o bien en su conjunto para obtener espacios más amplios. Para ajustarlos, elevarlos hacia arriba o plegarlos hacia abajo.

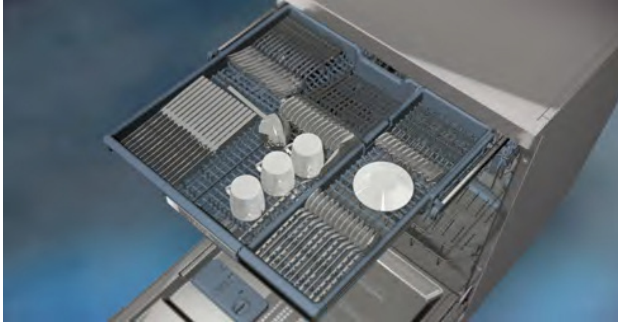




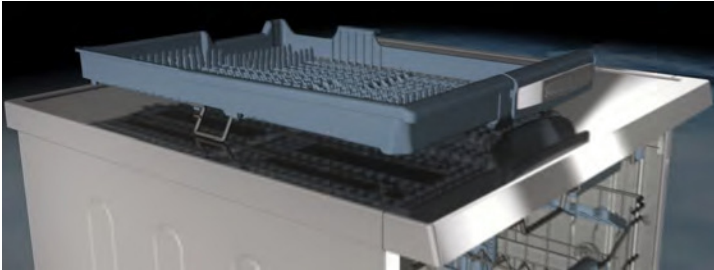
## CAPÍTULO-4: CARGA DEL LAVAVAJILLAS

### Cesto de cubiertos superior

El cesto de cubiertos superior está diseñado para colocar tenedores, cucharas y cuchillos, recipientes largos y objetos pequeños.



Debido a que se puede retirar fácilmente de la máquina, permite sacar la vajilla de la máquina junto con el canasto después del lavado.



El cesto de cubiertos superior está compuesto por dos piezas: si necesita hacer espacio para los platos en el cesto superior, puede retirar la parte derecha o izquierda del cesto de cubiertos superior para obtener más espacio.

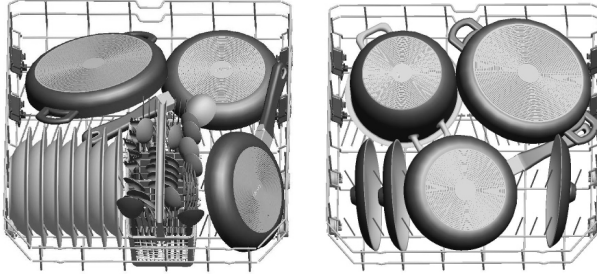


Advertencia: Los cuchillos y otros objetos cortantes deben colocarse horizontalmente en el cesto de cubiertos.

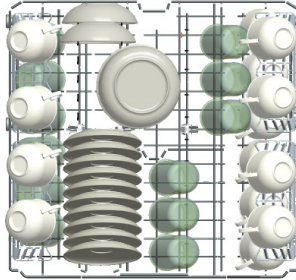
## CAPÍTULO-4: CARGA DEL LAVAVAJILLAS

### Cargas alternativas en cestas

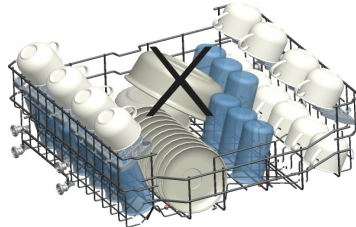
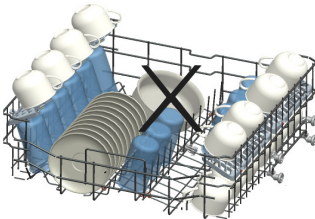
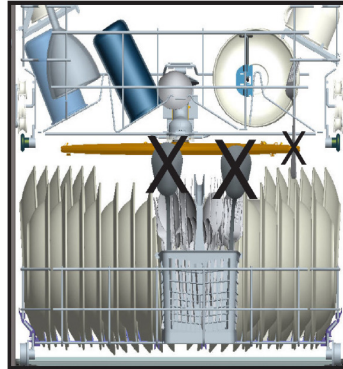
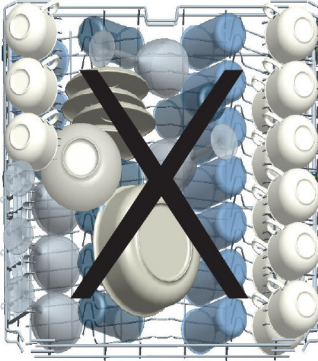
#### Cesta inferior



#### Canasto superior



#### Cargas incorrectas



#### Nota importante para laboratorios de prueba

Para información detallada en pruebas de rendimiento, por favor, contacte con la siguiente dirección: "dishwasher@standardtest.info". En su correo electrónico, proporcione el nombre del modelo y el número de serie (20 dígitos) que puede encontrar en la puerta del aparato.

## CAPÍTULO 5: DESCRIPCIONES DE PROGRAMAS

### Elementos de los programas

N.º de programa					
Nombre del programa	Prelavado	**Lavado con chorros 14'	Rápido 30'	Eco**	Súper 50'
Temperatura de lavado	-	35 °C	40 °C	50 °C	65 °C
Tipo de resto de alimento	Residuos recientes, café, leche y té.	Residuos recientes, café, leche y té que no se hayan mantenido durante mucho tiempo.	Residuos recientes de café, leche, té, carnes frías y verduras.	Residuos recientes de café, leche, té, carnes frías y verduras.	Residuos menos recientes de sopas, salsas, bollería, huevos, arroz, patatas, comidas cocinadas en el horno y alimentos fritos.
Nivel de suciedad	bajo	bajo	bajo	medio	medio
Cantidad de detergente B: 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> A: 5 cm <sup>3</sup>	-	**A	B	A+B	A+B
	Prelavado	Lavado a 35°C	Lavado a 40°C	50°C Lavado	Lavado a 65 °C
	Fin	Enjuague caliente	Enjuague frío	Enjuague frío	Enjuague tibio
		Fin	Enjuague caliente	Enjuague caliente	Enjuague caliente
			Fin	Secado	Fin
				Fin	
Duración del programa (minutos)	15	14	30	207	50
Consumo de energía (kW hora)	0,02	0,57	0,74	0,66	1,29
Consumo de agua (litros)	4,2	7,7	10,9	9,0	10,7

**Lavado doble:** La vajilla delicada de la cesta superior se lava a menor presión y la vajilla más sucia de la cesta inferior se lava a mayor presión, con un motor de velocidad variable. Por lo tanto, puede lavar al mismo tiempo tanto vajilla delicada y menos sucia como vajilla muy sucia.

\*Las pruebas en modo apagado y en modo en espera realizadas de conformidad con la norma EN 62301 deben llevarse a cabo con el nivel de brillo del modo Eco.

El programa de lavado con chorros de 14 min. se puede utilizar para lavar vajilla reciente que esté menos sucia. Es adecuado para una vajilla de cuatro personas. Lavado con chorros de 14 min. Solo se debe utilizar detergente en polvo.

## CAPÍTULO 5: DESCRIPCIONES DE PROGRAMAS

### Elementos de los programas

N.º de programa					
Nombre del programa	Eco 5,4 l	Lavado doble 65 °C	Automático 30-50 °C	Automático 50-60 °C	Lavado a vapor 65 °C
Temperatura de lavado	60 °C	65 °C	30-50 °C	50-60 °C	65 °C
Tipo de resto de alimento	Residuos recientes de café, leche, té, carnes frías y verduras.	Sopas, salsas, pasta, huevos, arroces cocinados, patatas, platos hechos al horno y alimentos fritos mantenidos durante mucho tiempo.	Ajuste automático del tiempo de lavado, determinando la temperatura y la cantidad de agua según el nivel de suciedad de la vajilla.		
Nivel de suciedad	medio	alto	bajo	alto	alto
Cantidad de detergente B: 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> A: 5 cm <sup>3</sup>	A+B	A+B	B	A+B	A+B
	Lavado a 60°C	Lavado a 40°C	Los pasos de lavado se determinan automáticamente según el nivel de suciedad.		
	Enjuague frío	Lavado a 65 °C			
	Enjuague caliente	Lavado a 45°C			
	Secado	Enjuague caliente			
	Fin	Secado			
		Fin			
Duración del programa (minutos)	177	113	79-91	102-122	161
Consumo de energía (kW hora)	0,94	1,43	0,82	1,18	1,30
Consumo de agua (litros)	5,4	15,4	10,6-17,7	10,9-18,5	20,3

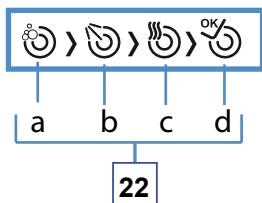
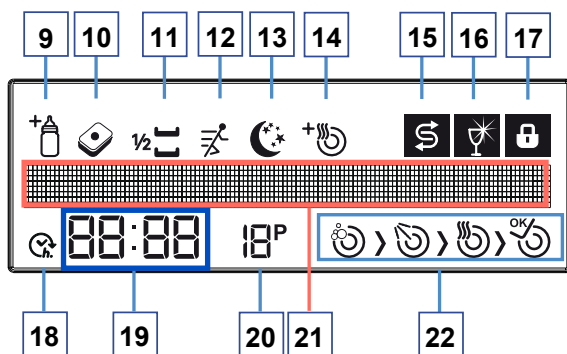
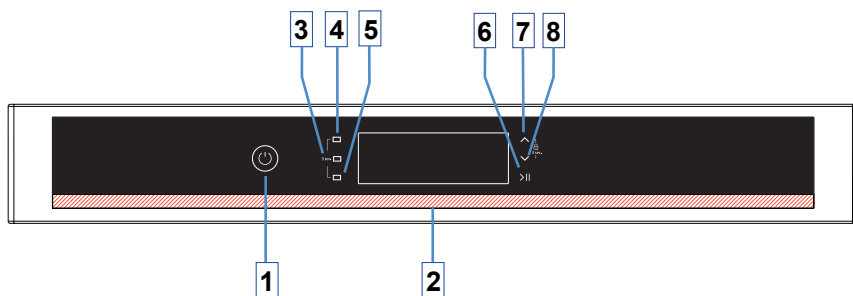
\*\*La opción de ahorro de energía está activada en el programa Eco a 50 °C.

**Advertencia:** En los programas de lavado con chorros de 14 min., rápido de 30 min. y súper de 50 min. no hay un paso de secado. Los valores indicados anteriormente se han comprobado de conformidad con los estándares correspondientes en condiciones de laboratorio. Estos valores pueden variar debido a las condiciones ambientales (electricidad, presión del agua, temperatura de entrada del agua y temperatura ambiente).

Para poder alcanzar los niveles indicados de consumo de energía y de agua, los programas Eco 5.4 y Eco a 50 °C deben llevarse a cabo sin ninguna opción extra y la opción de ahorro de energía debe estar activada.

# CAPÍTULO 6: ENCENDIDO DE LA MÁQUINA Y SELECCIÓN DE UN PROGRAMA

## Selección de programa y puesta en marcha de la máquina



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1- Encendido/apagado</li> <li>2- Tirador de la puerta</li> <li>3- Botón de confirmación</li> <li>4- Botón de opción</li> <li>5- Botón de retraso</li> <li>6- Botón de inicio/pausa</li> <li>7- Botón de selección arriba</li> <li>8- Botón de selección abajo</li> <li>9- Indicador de higiene extra</li> <li>10- Indicador de pastillas</li> <li>11- Indicador de media carga</li> <li>12- Indicador de rapidez extra</li> <li>13- Indicador de silencio extra</li> <li>14- Indicador de secado extra</li> <li>15- Indicador de advertencia de nivel de sal</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>16- Indicador de advertencia de nivel de abrillantador</li> <li>17- Indicador de bloqueo para niños</li> <li>18- Indicador de retraso</li> <li>19- Indicador de tiempo restante / tiempo de retraso</li> <li>20- Indicador de número de programa</li> <li>21- Línea de información en pantalla</li> <li>22- Indicadores de progreso del ciclo de lavado                     <ul style="list-style-type: none"> <li>a- Símbolo del ciclo de lavado</li> <li>b- Símbolo del ciclo de enjuague</li> <li>c- Símbolo del ciclo de secado</li> <li>d- Símbolo de fin del ciclo</li> </ul> </li> </ul> |
|--|--|

# CAPÍTULO 6: ENCENDIDO DE LA MÁQUINA Y SELECCIÓN DE UN PROGRAMA

## **BOTONES**

### **Botón de encendido/apagado (1)**

Al pulsar el botón de encendido/apagado, la máquina se pone en marcha y la pantalla muestra el último programa utilizado. En posición de encendido, las luces LED de la pantalla están apagadas.

### **Tirador de la puerta (2)**

Utilice el tirador de la puerta para abrir y cerrar la puerta de la máquina.

### **Botón de confirmación (3)**

Confirma (guarda) las funciones y los ajustes adicionales.

### **Botón de opción (4)**

Le permite utilizar las funciones del menú de funciones adicionales (9-10-11-12-13-14).

### **Botón de retraso (5)**

Retrasa la hora de inicio del programa seleccionado (de 1 a 24 horas). Puede ver el tiempo de retraso en el indicador de tiempo restante/tiempo de retraso (19). Cuando se pulsa el botón de retraso, aparece en la pantalla el indicador de retraso (18).

### **Botón de inicio/pausa (6)**

Cuando se pulsa el botón de inicio/en espera, comienza el programa seleccionado y el símbolo de lavado (a) aparece en la pantalla. Puede seguir las fases de lavado en la pantalla. (22-a-b-c-d)

### **Botones arriba/abajo (7) (8)**

Le permite moverse por los menús de programas, funciones adicionales, retraso y ajustes.

## **Funciones adicionales**

### **Función de higiene extra (9)**

Puede seleccionar esta función para obtener higiene extra y un proceso de lavado más limpio modificando la temperatura del agua y el tiempo de lavado del programa seleccionado.

### **Función de detergente en pastillas (10)**

Utilice la función de detergente en pastillas cuando utilice sal, abrillantador y detergentes combinados con propiedades extra.

### **Función de media carga (11)**

Con la función de media carga se pueden llevar a cabo tres lavados distintos: vajilla en la cesta inferior, vajilla en la cesta superior y vajilla en las dos cestas.

Si hay una pequeña cantidad de vajilla en la máquina y tiene que lavarla, también puede activar la función de semilavado en algunos de los programas. Si hay vajilla en las dos cestas, seleccione la función de media carga y luego la posición en la que se enciendan las dos imágenes.

Si solo hay vajilla en la cesta superior, seleccione la posición en la que se encienda la imagen superior. De esta manera, el lavado solo se llevará a cabo en la cesta superior de la máquina.

Si solo hay vajilla en la cesta inferior, seleccione la posición en la que se encienda la imagen inferior. De esta manera, el lavado solo se llevará a cabo en la cesta inferior de la máquina. Cuando use esta función, asegúrese de que no haya vajilla en la cesta superior.

### **Función de rapidez extra (12)**

La vajilla se lava con más presión, reduciendo así el tiempo del programa seleccionado y permitiendo un uso más económico del agua.

### **Función de silencio extra (13)**

La vajilla se lava con menos presión, permitiendo así un lavado más delicado y silencioso.

### **Función de secado extra (14)**

Con la función de secado extra podrá añadir pasos extra de secado al programa y, de esta manera, obtener una vajilla más seca.

## **Indicadores de advertencia**

### **Indicador de advertencia de nivel de sal (15)**

Para comprobar si la cantidad de sal de la máquina es suficiente o no, compruebe la luz de advertencia de nivel de sal en la pantalla. Si el indicador está encendido, llene el compartimento de la sal.

### **Indicador de advertencia de nivel de abrillantador (16)**

Para comprobar si la cantidad de abrillantador de la máquina es suficiente o no, compruebe la luz de advertencia de nivel de abrillantador en la pantalla. Si el indicador está encendido, llene el compartimento del abrillantador.

## CAPÍTULO 6: ENCENDIDO DE LA MÁQUINA Y SELECCIÓN DE UN PROGRAMA

### Selección de programa y puesta en marcha de la máquina

#### 1- Pulse el interruptor de encendido/apagado.

**Tenga en cuenta lo siguiente:** Seleccione el programa de lavado más adecuado para la vajilla con ayuda de la página de elementos de los programas del manual de instrucciones.

2- Puede seleccionar el programa de lavado con los botones de selección arriba/abajo (7, 8).

**Tenga en cuenta lo siguiente:** Puede seguir la duración del programa en el indicador de tiempo. (19)

3- Si es necesario, puede seleccionar otras funciones con el botón de opción (4),(9-10-11-12-13-14)

4- Puede iniciar el programa pulsando el botón de inicio/pausa. En la pantalla aparecerá **"Programa activado"** y comenzará el programa seleccionado.



Cuando comience el programa, podrá ver el nombre del programa seleccionado en la línea de información de la pantalla (21), el tiempo restante de lavado en el indicador de tiempo restante (19) y el número del programa seleccionado en el indicador de número de programa (20).



**Tenga en cuenta lo siguiente:** Intente no abrir la puerta de la máquina mientras está en marcha. Si es absolutamente necesario abrirla, detenga el programa pulsando el botón de inicio/pausa.

En la pantalla aparecerá **"Programa en pausa"**. En cuanto vea esta indicación, podrá abrir la puerta. Tenga cuidado: es posible que salga vapor al abrir la puerta.

Cuando cierre la puerta, podrá continuar con el programa pulsando de nuevo el botón de inicio/pausa. Al pulsar el botón de inicio/pausa, en la pantalla aparecerá **"Programa activado"**.

## CAPITULO 6: ENCENDIDO DE LA MAQUINA Y SELECCION DE UN PROGRAMA

### Seguimiento de los programas

Puede seguir el progreso con los símbolos de seguimiento del programa que aparecen en la pantalla (22-a, b, c, d).



A medida que se realiza el lavado, se encenderán los símbolos de lavado y secado, respectivamente. Cuando el símbolo de secado se enciende, la máquina permanece en silencio durante unos 40 o 50 minutos.



No abra la puerta hasta que se encienda el indicador de fin de programa. Cuando termine el programa, se encenderá el indicador de fin.



Cuando comienza el programa seleccionado, podrá ver el tiempo restante estimado en el indicador de tiempo.

**TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:** Unos minutos después de que el programa finalice y se encienda el indicador de fin, podrá abrir la puerta con cuidado y dejarla abierta para que el proceso de secado sea más rápido.

**TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:** Si se abre la puerta de la máquina o se produce un corte eléctrico durante el lavado, la máquina continuará en el punto en el que se detuvo después de cerrar la puerta o después de que vuelva la electricidad.

**TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:** Si se produce un corte eléctrico o si se abre la puerta durante el secado, el programa se detendrá. La máquina estará lista para seleccionar un nuevo programa.

**TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:** La máquina lleva a cabo el programa de descalcificación de acuerdo con la dureza del agua corriente. Por este motivo, en algunos lavados el tiempo restante cuando queda poco para que termine el programa puede ser distinto al indicado al principio. La duración total del programa depende también de la temperatura ambiente, de la temperatura del agua suministrada y de la cantidad de vajilla.



## CAPITULO 6: ENCENDIDO DE LA MAQUINA Y SELECCION DE UN PROGRAMA

### Inclusión de funciones adicionales en el programa

Puede modificar el programa según sus preferencias e incluyendo funciones adicionales en el programa de lavado. Los programas de lavado se han diseñado para obtener la mejor limpieza, teniendo en cuenta el tipo de manchas, el nivel de suciedad y las propiedades de los materiales de lavado. Las funciones adicionales se han desarrollado para ahorrar tiempo, agua y electricidad y, de esta manera, permitirle lavar la vajilla más cómodamente. Por ejemplo, si considera que la vajilla está poco sucia, puede seleccionar la función rápida (12) y aplicar un proceso de lavado más económico en lo que respecta al tiempo y el agua.

Si va a utilizar un detergente multifuncional, conseguirá mejores resultados si selecciona la función de detergente en pastillas (10). Si vive en un lugar en el que el consumo eléctrico es más barato por la noche, puede seleccionar la función de silencio (13) y lavar la vajilla más económicamente y con mayor silencio. Esta función se ha desarrollado también para conseguir un proceso de lavado más sensible.

Hay funciones adicionales que no resultan adecuadas para todos los programas. A continuación puede consultar las funciones adecuadas para los programas. Si el programa no es adecuado para una función, el indicador de esa función no se encenderá.

PROGRAMAS	OPCIONES							
	Inicio retrasado	Media carga (3 modos)	Pastillas	Bloqueo para niños	Rapidez extra	Higiene extra	Silencio extra	Secado extra
Prelavado	X	X	--	X	--	--	--	--
Lavado con chorros 14	X	X	--	X	--	--	--	-
Rápido 30'	X	X	--	X	--	--	--	X
Eco	X	X	X	X	X	X	X	X
Lavado doble	X	X	X	X	X	X	X	X
Súper 50'	X	X	X	X	--	X	--	X
Eco 5,4 l	X	X	X	X	X	X	X	X
Lavado a vapor 65 °C	X	X	X	X	--	X	--	X
Normal automático 50-60 °C	X	X	X	X	--	X	--	X
Delicado automático 30-50 °C	X	X	X	X	--	X	--	X

“--” indica que la función no se puede seleccionar. “x” indica que la función se puede seleccionar.

\*\* Los programas se indican de forma general y es posible que varíen según el modelo.

## CAPITULO 6: ENCENDIDO DE LA MAQUINA Y SELECCION DE UN PROGRAMA

### Para incluir funciones adicionales en el programa:

1- Seleccione el programa de lavado adecuado para la vajilla con los botones arriba/abajo (7, 8) después de pulsar el botón de opción.

2- Entre en el menú de funciones adicionales (4) pulsando el botón de opción. Después de seleccionar la función adicional con los botones arriba/abajo (7, 8), los indicadores de funciones adicionales (9-10-11-12-13-14) se encenderán pulsando el botón de confirmación.

3- Puede iniciar el programa pulsando el botón de inicio/en espera. En la pantalla aparecerá "Programa activado".

Algunas funciones no se pueden seleccionar al mismo tiempo; consulte la tabla siguiente.

Opciones	Inicio retrasado	Media carga (3 modos)	Pastillas	Bloqueo para niños	Rapidez extra	Higiene extra	Silencio extra	Secado extra
Inicio retrasado		Se permite	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite
Media carga (3 modos)	Se permite		Se permite	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite
Pastillas	Se permite	Se permite		Se permite	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite
Bloqueo para niños	Se permite	Se permite	Se permite		Se permite	Se permite	Se permite	Se permite
Rapidez extra	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite		-	-	Se permite
Higiene extra	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite		-	-
Silencio extra	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite	-		Se permite
Secado extra	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite	Se permite	--	Se permite	

### Cambio de un programa

Si desea modificar un programa de lavado después de que haya comenzado:

- 1- Interrumpa el programa pulsando el botón de inicio/pausa (6). En la pantalla aparecerá "Programa en pausa".
- 2- Seleccione el programa deseado pulsando los botones de selección (7, 8).
- 3- Puede iniciar el programa pulsando de nuevo el botón de inicio/pausa. En la pantalla aparecerá "Programa activado".

**Nota:** El nuevo programa comenzará a partir del paso en el que se interrumpió el programa anterior. Nota: Si quiere que el nuevo programa comience desde el principio, antes debe cancelar el programa anterior y luego debe seleccionar un nuevo programa.

### Cancelación del programa

- 1- Mantenga pulsado el botón de inicio/pausa (6) durante 3 segundos para cancelar un programa.
- 2- En la pantalla aparecerá ("Cancelando el programa...X") para indicarle durante cuántos segundos más debe seguir pulsando el botón. Después de un minuto, aparecerá "Programa finalizado".
- 3- Después de esta advertencia, puede seleccionar una función adicional o ajustar el tiempo. Tenga en cuenta lo siguiente: Según cuál sea el paso en el que se interrumpió el programa cancelado, es posible que haya restos de detergente en la máquina o en la vajilla.

# CAPITULO 6: ENCENDIDO DE LA MAQUINA Y SELECCION DE UN PROGRAMA

## Menú de ajustes

Para entrar en el menú de ajustes, mantenga pulsados los botones de opción y de retraso durante 3 segundos. En la pantalla aparecerá ("Siga pulsando...X") para indicarle durante cuántos segundos más debe seguir pulsando el botón. Cuando este número llegue a cero, verá la opción "Menú de ajustes" en la pantalla. Puede moverse por el menú con los botones de selección. Para salir del menú, puede mantener pulsados los botones de opción y de retraso durante 3 segundos, tal como hizo para entrar en el menú, o puede seleccionar la séptima fila del menú con el botón de confirmación.

El contenido del menú es el siguiente:

1. Idioma
2. Dureza del agua
3. Volumen
4. Brillo
5. Modo Eco
6. Ajustes de fábrica
7. Ahorro de energía
8. Menú para salir ↵

### 1- Ajustes de idioma

Después de entrar en el menú de ajustes, utilice los botones de selección arriba/abajo para seleccionar el idioma. En la pantalla verá lo siguiente: (1. Idioma: X), en el que "X" es el idioma seleccionado en ese momento. A continuación, pulse el botón de confirmación para activar la selección de idioma y, a continuación, una vez seleccionado el nuevo idioma, guárdelo pulsando otra vez el botón de confirmación.

### Idiomas disponibles que puede seleccionar:

Inglés	Griego	Neerlandés	Polaco
Turco	Croata	Sueco	Checo
Francés	Ruso	Danés	Esloveno
Alemán	Finés	Español	Húngaro
Italiano	Noruego	Portugués	

### 2- Ajuste de dureza del agua

Puede consultarlo en el apartado en el que se explica el ajuste de descalcificación del agua (página 15).

### 3- Nivel de volumen

Aquí puede ajustar el nivel de sonido de las alarmas de la máquina. Una vez haya entrado en el menú, seleccione "3- Volumen" con los botones de selección. Verá "Volumen: X" (X:L1, L2, L3). L1 es el nivel de sonido más bajo y L3, el más alto. Después de pulsar el botón de confirmación, active "X", seleccione el nivel de sonido deseado y guarde la selección pulsando de nuevo el botón de confirmación.

### 4- Nivel de brillo

Aquí puede ajustar el nivel de brillo de la pantalla de la máquina. Una vez haya entrado en el menú, seleccione "4- Brillo" con los botones de selección. Aquí verá "Brillo: X" (X: L1, L2, L3). L1 es el nivel de brillo más bajo y L3, el más alto. Seleccione el nivel de brillo deseado y guarde la selección pulsando el botón de confirmación. A continuación, active "X" y pulse de nuevo el botón de confirmación.

### 5- Modo Eco

Este modo ahorra energía minimizando el nivel de brillo de la pantalla cuando transcurren 30 segundos sin que se realice ninguna operación. Una vez haya entrado en el menú, seleccione "5- Modo Eco" con los botones de selección. Aquí verá "Modo Eco: X" (X: Sí o NO). Después de pulsar el botón de confirmación, active "X". Puede utilizar la máquina con el modo Eco activado o desactivado.

### 6- Ajustes de fábrica

Para descartar todos los ajustes realizados y restaurar los ajustes de fábrica, seleccione "6- Ajustes de fábrica" con los botones de selección. Aquí verá "6. Ajustes de fábrica: X" (X: sí o no). Después de pulsar el botón de confirmación y activar "X", podrá guardar los ajustes seleccionando "Sí" o "No" y pulsando de nuevo el botón de confirmación. Cuando restaure los ajustes de fábrica, la máquina recuperará los ajustes siguientes:

- |                              |          |
|------------------------------|----------|
| 1- Idioma                    | : Inglés |
| 2- Ajuste de dureza del agua | : L3     |
| 3- Volumen                   | : L2     |
| 4- Brillo                    | : L2     |
| 5- Modo Eco                  | : No     |
| 7- Ahorro de energía         | : Sí     |

### 7 - Ahorro de energía:

La opción de ahorro de energía activa el sistema de apertura de la puerta al final del programa. El sistema de apertura automática de la puerta proporciona la eficacia necesaria de secado a bajas temperaturas de enjuague y reduce el consumo energético.

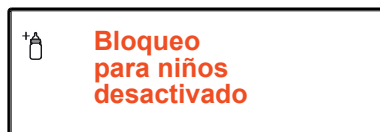
## CAPITULO 6: ENCENDIDO DE LA MAQUINA Y SELECCION DE UN PROGRAMA

### Bloqueo para niños:

Puede impedir que otras personas modifiquen sus ajustes cuando la máquina está en marcha. Después de que comience el programa, pulse el botón de selección arriba (7) y el botón de selección abajo (8) al mismo tiempo durante 3 segundos. Esta pantalla le indicará durante cuántos segundos más debe mantener pulsados los botones con "Siga pulsando...X". Una vez transcurrido este tiempo, se activará el bloqueo para niños, en la pantalla aparecerá "Bloqueo para niños activado" y se encenderá el indicador (17). Cuando el bloqueo para niños está activado, se desactivan todos los botones.



Para cancelar el bloqueo para niños, pulse el botón de selección arriba (7) y el botón de selección abajo (6) al mismo tiempo durante 3 segundos. Esta pantalla le indicará durante cuántos segundos más debe mantener pulsados los botones con "Siga pulsando...X". Una vez transcurrido este tiempo, se cancelará el bloqueo para niños, en la pantalla aparecerá "Bloqueo para niños desactivado" y se encenderá el indicador (17).



### Inicio retrasado:

Puede retrasar la hora de inicio del programa seleccionado hasta 24 horas. No puede ajustar un retraso después de que el programa haya empezado. Para poder realizar un ajuste de retraso, el programa seleccionado no debe estar en marcha.

- 1- Pulse el botón de retraso (5).
- 2- La hora "00:00" aparece en la línea de información de la pantalla (19) y el símbolo de retraso (18) empieza a parpadear.
- 3- Puede configurar el tiempo de retraso con los botones de selección (7,8) para ajustar el tiempo deseado. El botón " " (7) aumentará el tiempo en 1 hora, mientras que el botón "v" (8) reducirá el tiempo en 1 hora.

Pulsando el botón de inicio/pausa podrá iniciar la cuenta atrás hasta que transcurra el tiempo de retraso. El símbolo de retraso (18) se encenderá con una luz continua durante este tiempo. Los indicadores de tiempo restante/tiempo de retraso (19) muestran el tiempo de retraso. Una vez finalizada la cuenta atrás, comenzará el programa seleccionado. La pantalla del indicador empezará a mostrar el tiempo restante hasta el final del programa seleccionado.

### Cambio del programa o la función con retraso:

Ponga en pausa la máquina pulsando el botón de inicio/pausa; comenzará la cuenta atrás y en la pantalla aparecerán "Programa en pausa" y "Temporizador de retraso activado". Si pulsa los botones sin poner en pausa la máquina, recibirá advertencias como "Temporizador de retraso activado" o "No válido". Después de tocar el botón de retraso podrá seleccionar programas y añadir funciones al programa, tal como se ha mencionado en los apartados correspondientes.

Pulsando el botón de inicio/pausa de nuevo, se iniciará la cuenta atrás hasta que transcurra el tiempo de retraso.

### Si desea cancelar la acción o configurar otro tiempo cuando la máquina tiene activado el tiempo de retraso:

Si desea reprogramar el tiempo de retraso, detenga la cuenta atrás pulsando el botón de inicio/en espera. Pulse el botón de retraso para entrar en el menú de retraso y configure el nuevo tiempo de retraso pulsando los botones de selección. Inicie la cuenta atrás pulsando el botón de inicio/en espera.

Si desea cancelar el ajuste de retraso, mantenga pulsado el botón de inicio/pausa durante 3 segundos. La pantalla le indicará durante cuántos segundos debe mantener pulsado el botón con "Cancelando el programa...X". De esta forma, se cancela la cuenta atrás del retraso.

### Mensajes de advertencia:

La máquina proporciona información mientras está en marcha.



## CAPITULO 6: ENCENDIDO DE LA MAQUINA Y SELECCION DE UN PROGRAMA

### Quando vea la advertencia anterior:

1- Asegúrese de que no se haya cortado el suministro de agua.

2- Asegúrese de que el grifo esté abierto.

3- Si las dos comprobaciones anteriores son correctas, avise a un técnico cualificado. Siempre que se produzca un error que no pueda resolver, aparecerá la advertencia anterior. Cuando la vea, avise a un técnico cualificado.

**Avise al servicio  
técnico**

Quando la máquina emita las advertencias anteriores, los códigos de error se especificarán después de la definición. Puede consultar información relacionada en el apartado **"CÓDIGOS DE FALLOS Y QUÉ HACER EN CASO DE FALLO"** del manual de instrucciones.

## DESECHAR SU VIEJO LAVAVAJILLAS

Este símbolo en el aparato o en el embalaje significa que la máquina no debería ser tratada como un residuo doméstico.

Al contrario, debe llevarse a un punto de recogida de residuos donde se recicle material eléctrico y electrónico. Contribuirá a evitar resultados potencialmente negativos para el ambiente y la salud humana.

Reciclar materiales ayudará a preservar los recursos naturales. Para obtener más información acerca del reciclaje de este aparato, por favor, contacte con su Ayuntamiento, el servicio de destrucción de residuos domésticos o la tienda donde compró el aparato.

Este lavavajillas contiene un producto biocida en el filtro del sumidero PP para evitar el crecimiento de bacterias. Sustancia activa: el piritionato de cinc (número CAS: 13463-41-7)





# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**  
Be Original.



# CI 79F& 8&&&3767

Dishwasher

PT Manual do Utilizador



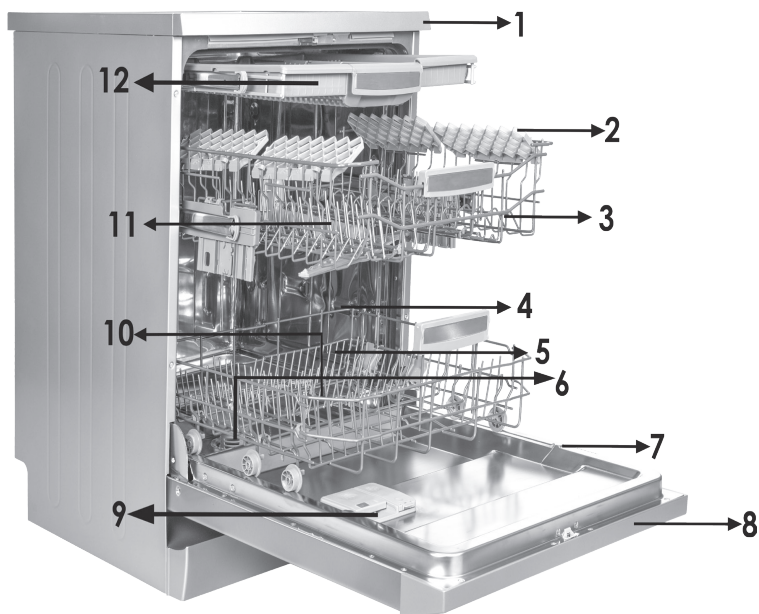


# ÍNDICE

<b>CAPÍTULO-1: EXPLICAÇÃO DO PRODUTO</b>	
Especificações técnicas	5
Conformidade com as normas e dados de Teste	5
<b>CAPÍTULO-2: INFORMAÇÃO E RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA</b>	
Reciclagem	6
Informações de segurança	6
Recomendações	8
Objetos não adequados para a máquina de lavar louça:	8
<b>CAPÍTULO-3: INSTALAR A MÁQUINA</b>	
Posicionar a máquina	9
Ligações de água	9
Mangueira de entrada de água	10
Mangueira de saída de água	10
Ligação eléctrica	11
Encaixar a máquina sob a bancada	12
<b>CAPÍTULO4: CARREGAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA</b>	
Armação para os pratos	14
Carregamento do cesto alternativos	16
<b>CAPÍTULO-5: DESCRIÇÕES DE PROGRAMA</b>	
Elementos do programa	17
<b>CAPÍTULO-6: LIGAR A MÁQUINA E SELECIONAR UM PROGRAMA</b>	
Selecionar um programa e iniciar a máquina	21
Seguir o programa	22
Adicionar funções adicionais ao programa	23
Alterar um programa	24
Menu de definições	25

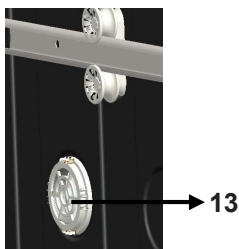
Caro Cliente, O nosso objetivo é oferecer-lhe produtos de alta qualidade que excedam as suas expectativas. O seu aparelho é produzido em instalações modernas e a sua qualidade é cuidadosa e especificamente testada. Este manual foi preparado para o ajudar a usar o seu aparelho, que foi fabricado usando a tecnologia mais recente com fiabilidade e eficiência máximas. Antes de usar o seu aparelho, leia cuidadosamente este guia que inclui informação básica para uma instalação, manutenção e utilização seguras. Por favor, contacte o seu centro de Serviço Autorizado mais próximo para efetuar a instalação do seu produto. As instruções de funcionamento aplicam-se a vários modelos. Portanto, poderão ocorrer diferenças.

## CAPÍTULO-1: EXPLICAÇÃO DO PRODUTO



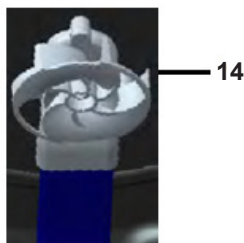
1. Superfície da bancada
2. Cesto superior com armação porta-pratos
3. Braço de aspersão superior
4. Cesto inferior
5. Braço de aspersão inferior
6. Filtros

7. Placa de classificação
8. Pannel de controlo
9. Distribuidor de detergente e abrillantador
10. Distribuidor de sal
11. Tranca da guia do cesto superior
12. Cesto superior de talheres



### Unidade de secagem turbo:

Este sistema proporciona um melhor desempenho de secagem para os seus pratos.



### Braço de aspersão do teto:

Proporciona uma melhor lavagem dos pratos do cesto superior.

## CAPÍTULO-1: ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

### Especificações técnicas

Capacidade	14 área de colocação
Altura	850 mm
Altura (sem a tampa)	820 mm
Largura	598 mm
Profundidade	598 mm
Peso	62 kg
Corrente elétrica	220-240 V, 50 Hz
Energia total	1900 W
Potência de aquecimento	1800 W
Potência da bomba	100 W
Potência da bomba de drenagem	30 W
Pressão do abastecimento de água	0,03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Corrente	10 A

### Em conformidade com as normas e com os dados de Teste / Declaração de Conformidade UE

Este produto cumpre os requisitos de todas as diretivas aplicáveis da UE com as normas correspondentes harmonizadas que prescrevem a marcação CE.

Visite [www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com) para obter uma cópia eletrônica deste manual do utilizador.

### INFORMAÇÕES E RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

#### Reciclagem

- São usados materiais recicláveis em certos componentes e na embalagem.
- As partes de plástico foram marcadas com abreviações internacionais: (>PE<, >PS<, >POM<, >PP<, )
- As partes em cartão foram produzidas a partir de papel reciclado e deverá deitá-las fora utilizando os contentores de recolha adequados para reciclagem.
- Tais materiais não deverão ser eliminados nos contentores de lixo normal. Devem ser enviados para centros de reciclagem.
- Por favor, contacte algum centro de reciclagem que lhe dará informação sobre como reciclar.

#### Informações de segurança

##### Quando lhe entregam a máquina

- Se vir algum dano na embalagem da máquina, por favor, contacte o serviço autorizado.
- Retire o material envolvente, tal como indicado, e deite-o fora de acordo com as regras.

##### Aspetos que deve ter em atenção durante a instalação da máquina

- Escolha um local adequado, seguro e nivelado para instalar a sua máquina.
- Realize a instalação e ligação da máquina de acordo com as instruções.
- Esta máquina deve ser instalada e reparada apenas por técnicos autorizados.
- Deve utilizar apenas peças suplentes originais nesta máquina.
- Antes de realizar a instalação, assegure-se que a máquina não está ligada à corrente.
- Verifique se o fusível elétrico interior está ligado de acordo com a regulamentação.
- Todas as ligações elétricas devem estar de acordo com os valores indicados na placa de classificação.
- Tome especial atenção para que a máquina não fique assente sobre o cabo de alimentação elétrica.
- Não utilize extensões ou uma ficha tripla para a ligação. A ficha elétrica deverá ficar confortavelmente acessível após a instalação da máquina.
- Após a instalação, coloque-a em funcionamento pela primeira vez, vazia.

##### No uso diário

- Esta máquina foi concebida para o uso diário; não a utilize para qualquer outro propósito. A utilização comercial desta máquina de lavar louça invalidará a garantia .
- Não se ponha em pé, nem se sente, nem coloque alguma carga em cima da porta quando esta está aberta, já que se pode partir.
- Nunca use detergentes e abrillantadores diferentes, que não sejam produzidos especificamente para máquinas de lavar louça. A nossa empresa não se responsabilizará por isso.

## CAPÍTULO -2: RECOMENDAÇÕES E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- A água da secção de lavagem da máquina não é potável, portanto não a beba.
- Devido ao potencial risco de explosão, não coloque na secção de lavagem da máquina nenhum agente de dissolução químico, como um solvente.
- Verifique se os objetos de plástico são resistentes ao calor.
- Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças com 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que se encontrem supervisionadas ou tenham recebido instruções relativamente à sua utilização em segurança e tenham compreendidos os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com a máquina. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Não coloque objetos inadequados e pesados acima da capacidade do cesto da sua máquina. A nossa empresa não será responsável por qualquer dano das partes internas.
- A porta não deverá ser aberta enquanto a máquina está em funcionamento. De todas as formas, um mecanismo de segurança assegura que a máquina para se a porta for aberta.
- Não deixe a porta aberta para evitar qualquer acidente.
- Coloque as facas e outros utensílios afiados no cesto dos talheres com a lâmina para baixo.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de serviço ou pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
- Se a opção de Poupança de Energia estiver definida como "Sim", a porta será aberta no final do programa. Não force o fecho da porta durante 1 minuto, para evitar danificar o mecanismo automático da mesma. A porta deverá estar aberta durante 30 minutos para obter uma secagem eficaz (nos modelos com sistema automático de abertura de porta).

**Aviso:** Não se coloque em frente da porta depois do sinal sonoro de abertura automática da porta.

### **Para a segurança das crianças**

- Depois de remover a embalagem, deixe esse material fora do alcance das crianças.
- Não permita que as crianças brinquem com a máquina ou a coloquem em funcionamento
- Mantenha detergentes ou abrillantadores fora do alcance das crianças.
- Mantenha as crianças afastadas da máquina quando a mesma estiver aberta, já que poderão existir ainda resíduos de detergentes no interior da máquina de lavar louça.
- Assegure-se que a sua máquina velha não constitui uma ameaça para a segurança das crianças. Houve casos em que crianças conseguiram trancar-

## **CAPÍTULO -2: RECOMENDAÇÕES E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

se dentro da máquina. Para afastar a possibilidade de tal situação, parta a fechadura da sua máquina e arranque a instalação elétrica.

### **• Em caso de mau funcionamento**

- Qualquer reparação efetuada por alguém que não faça parte do pessoal de serviço autorizado resultará numa situação fora da garantia da sua máquina.
- Antes de tentar solucionar algum problema com a máquina, assegure-se de que a mesma está desligada da ficha elétrica. Desligue o disjuntor ou desligue a máquina. Ao desligar, não puxe pelo cabo. Não se esqueça de fechar a torneira da água.

### **Recomendações**

- Por forma a poupar energia e água, por favor, retire a maior parte dos resíduos da sua louça antes de colocar os pratos dentro da máquina. Coloque a sua máquina a trabalhar apenas quando a mesma estiver cheia.
- Utilize o programa de pré-lavagem apenas se necessário.
- Coloque a louça côncava (copos, tigelas ou potes) dentro da máquina para que fiquem voltados para baixo.
- Recomendamos que não coloque na máquina pratos diferente ou em maior quantidade do que os indicados.

### **Objetos não adequados para a máquina de lavar louça:**

- Cinza de cigarros, restos de velas, verniz, tinta, substâncias químicas, materiais em ligas de aço;
- Garfos, colheres ou facas com pegas de madeiras, osso, marfim ou nácar; objetos colados ou elementos sujos com abrasivos, ácidos ou químicos;
- Plásticos que não sejam resistentes ao calor, cobre ou recipientes revestidos a latão;
- Objetos de alumínio e prata (poderão perder o brilho);
- Alguns tipo de vidro muito delicado, porcelanas com ornamentos uma vez que os mesmos podem começar a desaparecer após a primeira lavagem; alguns cristais, pois perderão a sua transparência com o tempo, qualquer talher que não seja resistente ao calor, copos com cristais de chumbo, tábuas de cortar ou elementos feitos a partir de fibra sintética;
- Elementos absorventes, tais como esponjas ou similares também são desaconselhados para introduzir na máquina.

**Aviso:** Lembre-se, no futuro, de comprar objetos próprios para o lava louças.

### **INSTALAR A MÁQUINA**

#### **Posicionar a máquina**

Ao determinar o local da instalação, tome atenção aos locais acessíveis para colocar e retirar facilmente os pratos.

Não coloque a sua máquina num local onde exista a possibilidade de a temperatura poder vir a ser inferior a 0°C.

Antes de a colocar definitivamente, retire todas as embalagens que a envolvem, seguindo as instruções incluídas na própria embalagem.

Coloque a máquina perto de uma torneira e de uma saída de água. Precisa de colocar a sua máquina tendo em mente que as ligações não serão alteradas depois da instalação definitiva.

Não puxe pela porta da máquina para a mover de um lado para outro.

Lembre-se de deixar um espaço a toda a volta da máquina, para poder movê-la, confortavelmente, para a frente e para trás ao limpá-la.

Assegure-se de que as mangueiras de entrada e de saída de água não ficam apertadas ao posicionar a sua máquina. Da mesma forma, assegure-se que a máquina não está a pisar nenhum cabo elétrico.

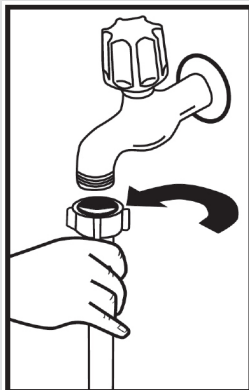
Ajuste os pés da máquina para que a mesma fique equilibrada e nivelada. O posicionamento correto da máquina evitará problemas com a abertura e o fecho da porta.

Se a porta da máquina não fechar corretamente, verifique se a mesma está nivelada; caso não esteja, ajuste os pés respetivos até conseguir uma posição estável.

#### **Ligações de água**

A canalização interior deverá ser adequada para a instalação de uma máquina de lavar louça. Também recomendamos que coloque um filtro na entrada de água geral da sua casa, para evitar qualquer dano devido a contaminação (areia, barro, ferrugem, etc.) que possa eventualmente ser trazida pelos canos de água da companhia e para evitar também que seja causado algum amarelecimento ou aparecimento de formações e depósitos após cada lavagem.

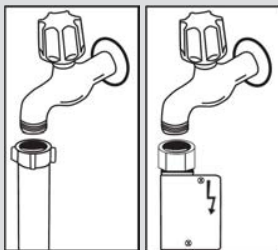




### Mangueira de entrada de água

Não utilize a mangueira da sua máquina antiga. Utilize a nova que lhe é fornecida com a máquina. Se vai ligar uma nova mangueira comprida à sua máquina, deixe correr a água por algum tempo antes de realizar a ligação. Ligue a mangueira diretamente à torneira de entrada de água. A pressão fornecida pela torneira deve estar a um mínimo de 0,03 Mpa e a um máximo de 1 Mpa. Se a pressão da água estiver acima de 1 Mpa, deverá ser colocada no meio uma válvula de alívio de pressão.

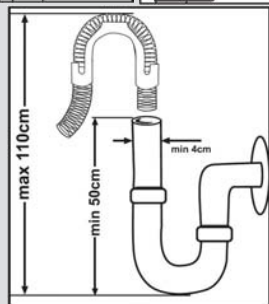
Depois de feitas as ligações, a torneira deve ser aberta no máximo e deve verificar se não existem derrames. Para a segurança da sua máquina, assegure-se de que fecha sempre a torneira da água após cada lavagem.



**NOTA:** Em alguns modelos podemos contar com o Aquastop . No caso de usar um Aquastop, cria-se uma tensão perigosa. Não corte o bico do Aquastop. Não permita que o mesmo fique dobrado ou torcido.

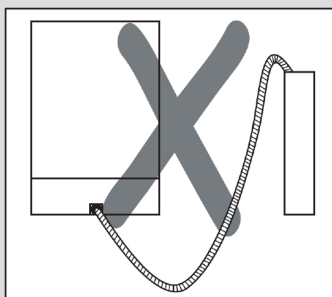
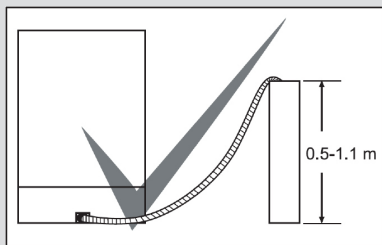
### Mangueira de saída de água

A mangueira de drenagem da água pode ser ligada quer diretamente ao orifício de escoamento de água ou à válvula de saída do lava-loiças. Utilizando um cano curvado especial (se disponível), a água pode ser drenada diretamente através desse cano curvado. Esta ligação deve estar entre 50 cm e 110 cm a contar da superfície do chão.



## CAPÍTULO -3: INSTALAR A MÁQUINA

**Aviso:** Quando se usa uma mangueira superior a 4 m, a louça poderá ficar suja. Nesse caso, a nossa empresa não aceitará qualquer responsabilidade.



### Ligação eléctrica

A ficha com terra da sua máquina deve ser ligada a uma tomada com terra e com a voltagem apropriada. Se a sua instalação não tem terra, recomendamos que chame um electricista competente para efetuar a mesma. No caso de utilizar a máquina sem terra, não nos podemos responsabilizar pelos danos que a mesma possa sofrer.

O fusível interno deve ter um valor entre 10-16 A.

A sua máquina trabalha com a corrente de 220-240 V. Se o local onde deseja colocar a mesma tem corrente de 110 V, coloque um transformador de corrente de 110/220 V e 3000 W. A máquina não deve ser ligada enquanto estiver a instalá-la.

Use sempre a ficha revestida fornecida com a máquina.

Se trabalhar com voltagem baixa, haverá uma diminuição da qualidade de limpeza da louça.

O cabo eléctrico da máquina deve ser substituído por um serviço autorizado ou por um electricista credenciado. Se não o fizer desta forma, poderá dar origem a um acidente

Por segurança, assegure-se de desligar a ficha da tomada após cada lavagem

Para evitar choques eléctricos, não ligue a máquina com as mãos molhadas.

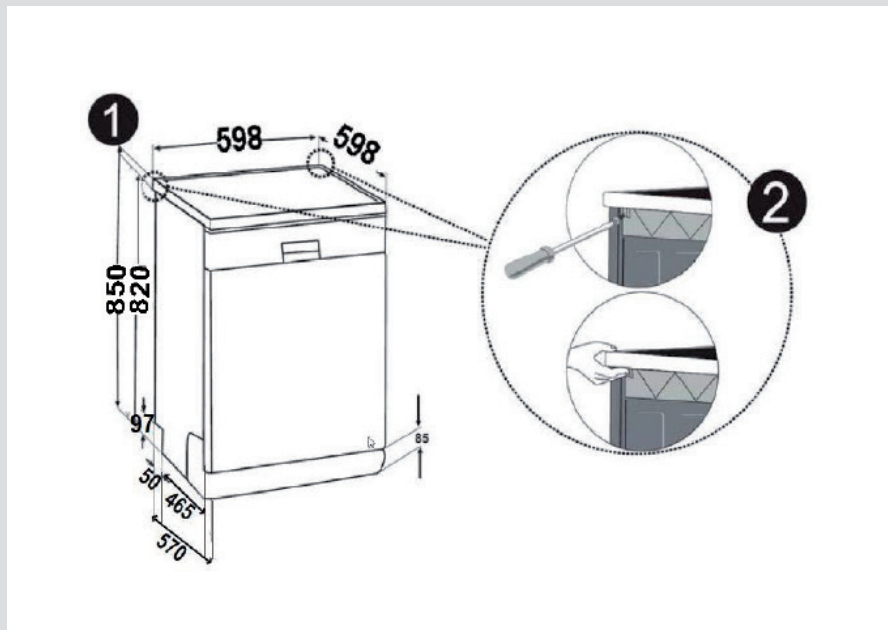
Quando desligar a sua máquina da corrente eléctrica, puxe sempre pela ficha.

Nunca puxe pelo próprio cabo.

## CAPÍTULO -3: INSTALAR A MÁQUINA

### Encaixar a máquina sob a bancada

Se deseja encaixar a sua máquina debaixo da bancada, assegure-se de que tem espaço suficiente por baixo da mesma e se a instalação elétrica e a canalização são adequadas para isso. **1** Se decidir que o espaço por baixo da bancada é adequado para caber a sua máquina, remova a tampa, como mostra a ilustração. **2**

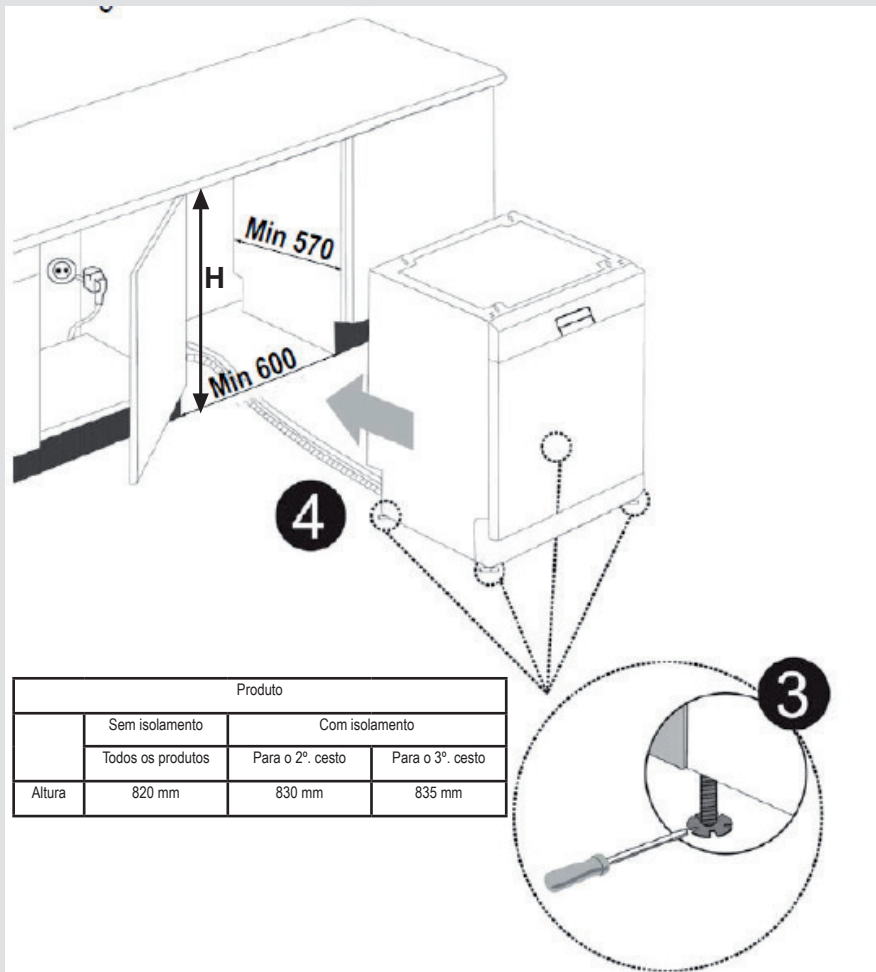


**Aviso:** A base sob a qual iremos assentar a nossa máquina removendo a tampa, precisa estar estável de modo a não permitir qualquer desequilíbrio.

Para retirar a tampa, desaperte os parafusos que a seguram e que estão localizados na parte traseira da máquina e depois empurre o painel frontal 1 cm a partir da parte da frente em direção à parte traseira e levante-o.

## CAPÍTULO -3: INSTALAR A MÁQUINA

Ajuste os pés da máquina de acordo com a inclinação do seu chão.<sup>3</sup> Ajuste a sua máquina empurrando-a até atrás sob a bancada, tendo cuidado para que as mangueiras não fiquem esmagadas ou dobradas.<sup>4</sup>



**Aviso:** Após retirar a tampa, a máquina deve ser colocada num local cujas dimensões sejam tal como as exibidas na figura acima.

## CAPÍTULO-4: CARREGAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

### CARREGAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

Coloque a loiça na máquina de forma adequada.

Existem dois cestos separados para carregar pratos na máquina. O cesto mais baixo é para objetos redondos e fundos.

O cesto de cima é para artigos finos e estreitos. Recomendamos que use o cesto dos talheres para obter os melhores resultados.

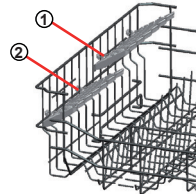
Para evitar quaisquer possíveis ferimentos, as peças com pegas longas e bicos devem ser colocadas com esses pontos mais afiados para baixo ou horizontalmente nos cestos.

**Atenção:** Coloque os pratos na sua máquina para que não impeçam os braços de aspersão superior e inferior de rodar.

#### Cesto superior

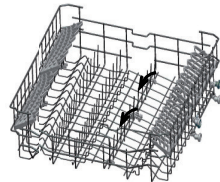
##### Armação para os pratos

Pode colocar diferentes tamanhos de copos sob estas armações graças à sua funcionalidade de altura ajustável. Pode usar as armações em 2 alturas diferentes.



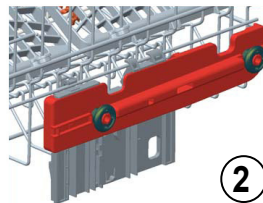
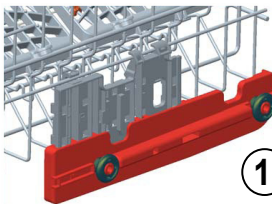
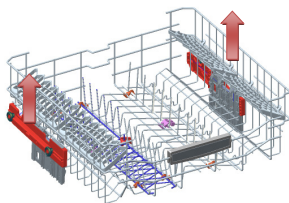
##### Armações dobráveis

As guias dobráveis no cesto superior foram criadas para lhe permitir colocar objetos grandes como painéis, frigideiras, etc. Se necessário, cada peça pode ser dobrada separadamente, ou podem ser dobradas todas, obtendo-se assim maiores espaços. Para ajustar as armações dobráveis, pode levantá-las ou dobrá-las para baixo.



##### Ajuste de altura do cesto superior quando está cheio

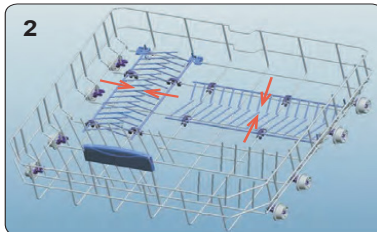
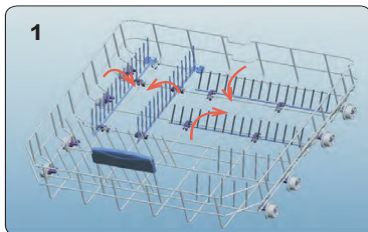
O mecanismo de ajuste de altura do cesto, no cesto superior da sua máquina, foi projetado para permitir que possa ajustar a altura do cesto superior para cima ou para baixo, sem o remover da máquina quando ela estiver cheia, e criar grandes espaços na área superior ou inferior da sua máquina, conforme for necessário. O cesto da sua máquina vem de fábrica colocado na posição superior. Para fazer subir o seu cesto, segure-o de ambos os lados e puxe para cima. Para o baixar, segure-o novamente de ambos os lados e largue. No mecanismo de ajuste do cesto carregado, certifique-se de que ambos os lados estão na mesma posição (para cima ou para baixo).



#### Cesto inferior

##### Armações dobráveis

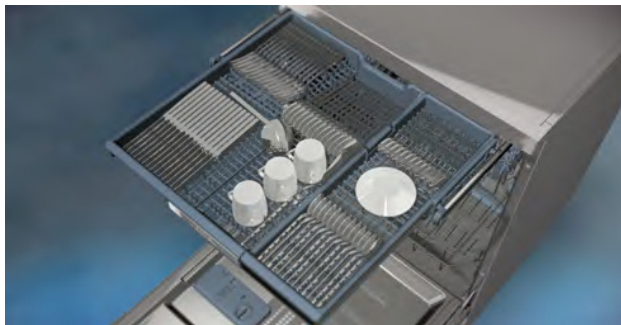
No cesto inferior da máquina, existem quatro armações dobráveis que foram concebidas para lhe permitir colocar mais facilmente objetos grandes, tais como painéis, frigideiras, etc. Se necessário, cada peça pode ser dobrada separadamente, ou podem ser dobradas todas, obtendo-se assim maiores espaços. Para as ajustar, levante-as ou dobre-as para baixo.



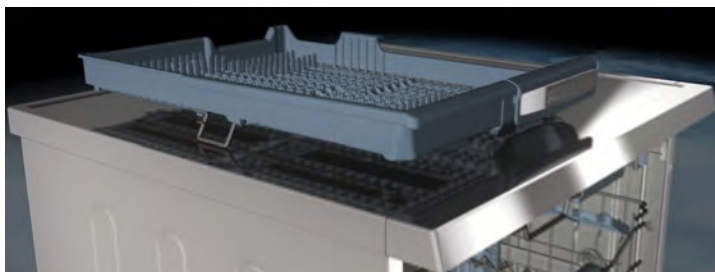
## CAPÍTULO-4: CARREGAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

### Cesto superior de talheres

O cesto superior de talheres foi concebido para colocar, garfos, colheres e facas, cabos longos e artigos pequenos.



Dado que pode ser facilmente retirado da máquina, permite que os seus artigos sejam tirados da máquina juntamente com o cesto, depois da lavagem.



O Cesto superior de talheres é composto por duas peças; se precisar de criar espaço para pratos no cesto superior, pode retirar a parte esquerda ou direita do cesto superior de talheres para assim obter mais espaço.

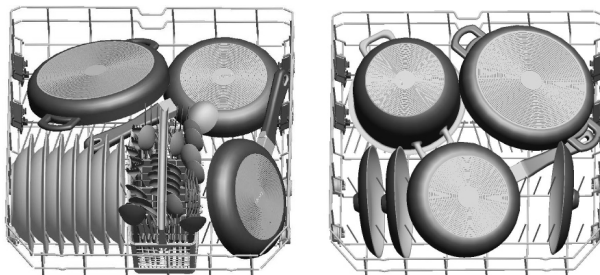


Aviso: As facas e objetos aguçados devem ser colocados horizontalmente no cesto de talheres.

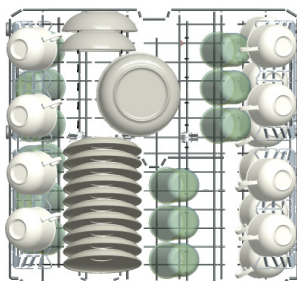
## CAPÍTULO-4: CARREGAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOIÇA

### Carregamento do cesto alternativo

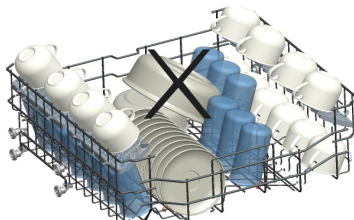
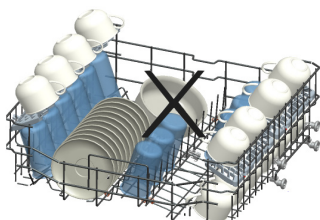
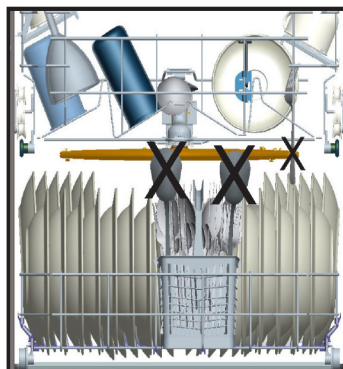
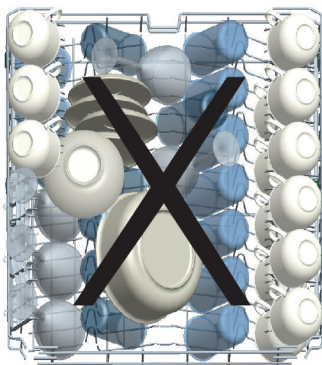
#### Cesto inferior



#### Cesto superior



### Cargas defeituosas



### Nota importante para os laboratórios de testes:

Para informação detalhada sobre os testes de desempenho, por favor, contacte o endereço seguinte: "dishwasher@standardtest.info". No seu e-mail, por favor, indique o nome do modelo e o número de série (20 dígitos) que poderá encontrar na porta da máquina.

## CAPÍTULO 5: DESCRIÇÕES DOS PROGRAMAS

### Pontos do programa

Programa nº					
Nome do Programa	Pré-lavagem	**Lavagem a jato 14'	Rápido 30'	Eco**	Super 50'
Temperatura de lavagem	-	35°C	40°C	50°C	65°C
Tipo de fragmento de comida	Pouco sujos, café, leite, chá frescos	Pouco sujos, café, leite, já, mantidos há pouco tempo	Café, leite, chá, carne fria, legumes frescos	Café, leite, chá, carne fria, legumes frescos	Sopa, molhos, massas, ovos, arroz, batatas e refeições cozinhadas no forno, fritos
Nível de sujidade	pequeno	pequeno	pequeno	médio	médio
Quantidade de detergente B: 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> A: 5 cm <sup>3</sup>	-	**A	B	A+B	A+B
	Pré-lavagem	Lavagem 35°C	Lavagem 40°C	50°C Lavagem	Lavagem 65°C
	Fim	Enxaguar quente	Enxaguar frio	Enxaguar frio	Enxaguar morno
		Fim	Enxaguar quente	Enxaguar quente	Enxaguar quente
			Fim	Seco	Fim
				Fim	
Período do programa (minutos)	15	14	30	207	50
Consumo energético (kW hora)	0,02	0,57	0,74	0,66	1,29
Consumo de água (litros)	4,2	7,7	10,9	9,0	10,7

**Lavagem dupla:** A loiça delicada no cesto superior é lavada a baixa pressão e a loiça muito suja no cesto inferior é lavada com uma maior pressão graças a um motor com velocidade variável. Por isso, pode lavar tanto loiça delicada/menos suja, como loiça muito suja em simultâneo.

\*Testes do modo desligado e do modo mantido de acordo com a norma EN 62301, devem ser realizados com o nível de brilho do modo Eco.

O programa de lavagem a jato 14 min. pode ser usado com loiça pouco suja não guardada durante muito tempo. É adequado para a loiça de quatro pessoas. Lavagem a jato 14 min. Deve usar-se apenas detergente em pó.



## CAPÍTULO 5: DESCRIÇÕES DOS PROGRAMAS

### Pontos do programa

Programa N°.					
Nome do Programa	Eco 5.4 l	Lavagem dupla 65°C	Auto 30°C - 50°C	Auto 50°C - 60°C	Lavagem dupla 65°C
Temperatura de lavagem	60°C	65°C	60°-50°C	60°-60°C	65°C
Tipo de fragmento de comida	Café, leite, chá, carne fria, legumes frescos	Sopas, molhos, massa, ovos, arroz, batata e pratos de forno, fritos guardados muito tempo	Ajuste automaticamente o tempo de lavagem com a temperatura e a quantidade de água através da definição do nível de sujidade da loiça.		
Nível de sujidade	médio	alto	pequeno	alto	alto
Quantidade de detergente B: 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> A: 5 cm <sup>3</sup>	A+B	A+B	B	A+B	A+B
	Lavagem 60°C	Lavagem 40°C	Os passos da lavagem são determinados automaticamente de acordo com o nível de sujidade.		
	Enxaguar frio	Lavagem 65°C			
	Enxaguar quente	Lavagem 45°C			
	Seco	Enxaguar quente			
	Fim	Seco			
		Fim			
Duração do programa (minutos)	177	113	79-91	102-122	161
Consumo energético (kW horas)	0,94	1.43	0.82	1.18	1.30
Consumo de água (litros)	5,4	15,4	10,6-17,7	10,9-18,5	20,3

\*\*A opção de poupança de energia está ligada durante o programa Eco 50°C .

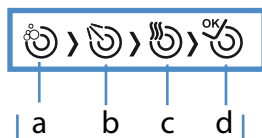
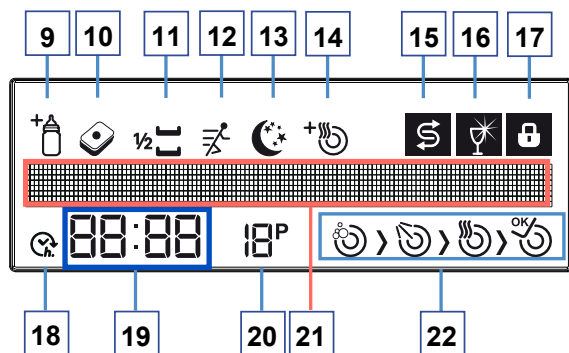
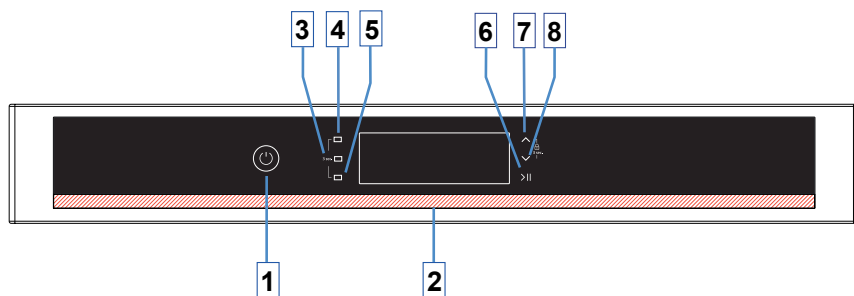
**Aviso:** Nos programas de lavagem a jato 14 min., rápido 30 min. e super 50 min. não há passo de secagem.

. Os valores acima referidos foram testados de acordo com os padrões relacionados em condições de laboratório. Estes valores podem variar devido às condições do ambiente (voltagem de alimentação, pressão da água, temperatura da entrada de água e temperatura ambiente).

Para conseguir obter os valores indicados de consumo de energia e água, os programas Eco 5.4 e Eco 50°C devem ser executados sem quaisquer opções extra e a opção de poupança de energia tem de estar ligada.

## CAPÍTULO 6: LIGAR A MÁQUINA E SELECIONAR UM PROGRAMA

Seleção e um programa e iniciar a máquina



- 1- Ligar/Desligar
- 2- Pega da porta
- 3- Botão de confirmação
- 4- Botão de opção
- 5- Botão de atraso
- 6- Botão de Iniciar/Pausa
- 7- Botão de seleção para cima
- 8- Botão de seleção para baixo
- 9- Indicador de higiene extra
- 10- Indicador de pastilha
- 11- Indicador de meia carga
- 12- Indicador de extra rápido
- 13- Indicador de silêncio extra
- 14- Indicador de secagem extra
- 15- Indicador de aviso do nível de sal
- 16- Indicador de aviso do nível de abrillantador
- 17- Indicador de bloqueio de crianças
- 18- Indicador de atraso
- 19- Indicador de tempo restante/tempo de atraso
- 20- Indicador do número do programa
- 21- Linha apresentadora de informação
- 22- Indicadores do progresso do ciclo de lavagem
  - a- Símbolo do ciclo de lavagem
  - b- Símbolo do ciclo de enxaguar
  - c- Símbolo do ciclo de secagem
  - d- Símbolo de fim do ciclo

## CAPÍTULO 6: LIGAR A MÁQUINA E SELECIONAR UM PROGRAMA

### **BOTÕES**

#### **Botão de Ligar/Desligar (1)**

Quando carregar no botão de ligar/desligar, a máquina é ligada e o mostrador apresentará o último programa usado; na posição desligada, os LEDs no mostrador estão desligados.

#### **Pega da porta (2)**

Use a pega da porta para abrir/fechar a porta da sua máquina.

#### **Botão de confirmação (3)**

Confirma (grava) as suas funções e definições adicionais.

#### **Botão de opção (4)**

Permite-lhe usar as funções do menu de funções adicional.( 9-10-11-12-13-14 )

#### **Botão de atraso (5)**

Atrasa o tempo de iniciar o programa que selecionou (1-24 horas). Pode ver o tempo de atraso no indicador de tempo restante/tempo de atraso (19). Quando se carregar no botão de atraso, o indicador de atraso (18) aparece no mostrador.

#### **Botão de Iniciar/Pausa (6)**

Quando carregar no botão de Iniciar/Espera (Standby), o programa selecionado iniciar-se-á e o símbolo de lavagem (a) aparecerá no mostrador. Pode seguir as fases de lavagem no mostrador. ( 22-a-b-c-d )

#### **Botões para cima/para baixo (7) (8)**

Permite-lhe procurar nos menus de programas, funções adicionais, atraso e definições.

### **Funções adicionais**

#### **Função de higiene extra (9)**

Pode selecionar esta função de modo a obter uma higiene extra e um processo de lavagem mais limpo, alternando a temperatura da água e o tempo de lavagem do programa que selecionou.

#### **Função de detergente em pastilhas (10)**

Use a função de detergente em pastilhas quando usar sal, abrillantador e detergentes combinados com propriedades extra.

#### **Função de meia carga (11)**

, Podem fazer-se três tipos de lavagem com a função de meia carga: cesto inferior, cesto superior e ambos os cestos.

Se tiver uma pequena quantidade de loiça na sua máquina e tiver de lavá-la, pode também ativar adicionalmente a função de meia carga em alguns dos programas. Se tiver loiça em ambos os cestos, carregue no botão da função de meia carga e selecione a posição em que ambas as imagens estão acesas.

Se tiver loiça apenas no cesto superior, selecione a posição em que a imagem superior está iluminada. Deste modo, será lavado apenas o cesto superior da máquina.

Se tiver loiça apenas no cesto inferior, selecione a posição em que a imagem inferior estiver iluminada. Deste modo, será lavado apenas o cesto inferior da máquina. Quando usar esta função, certifique-se de que não há loiça no cesto superior.

#### **Função de Extra Rápido (12)**

Esta função lava a loiça com mais pressão, reduzindo assim o tempo do programa selecionado e permitindo um consumo de água mais económico.

#### **Função de Silêncio Extra (13)**

Lava a loiça com menos pressão, permitindo assim uma lavagem mais suave e silenciosa.

#### **Função de Secagem Extra (14)**

Com a função de secagem extra pode adicionar passos extra de secagem ao seu programa e assim obter loiça mais seca.

### **Indicadores de aviso**

#### **Indicador de aviso do nível de sal (15)**

De modo a verificar se o nível de sal na máquina é ou não suficiente, verifique a luz de aviso do nível de sal no mostrador. Se o mostrador estiver iluminado, encha o compartimento de sal.

#### **Indicador de aviso do nível de abrillantador (16)**

De modo a verificar se o nível de abrillantador na máquina é ou não suficiente, verifique a luz de aviso do nível de abrillantador no mostrador. Se o mostrador estiver iluminado, encha o compartimento do abrillantador.

## CAPÍTULO 6: LIGAR A MÁQUINA E SELECIONAR UM PROGRAMA

### Seleção de um programa e iniciar a máquina

#### 1- Carregue no botão de Ligar/Desligar

**Por favor note:** Selecione o programa de lavagem apropriado para os seus pratos com a ajuda da página com os pontos do programa no manual do utilizador.

2- Pode seleccionar o programa de lavagem usando os botões de seleção para cima/para baixo (7,8).

**Por favor note:** Pode seguir o tempo do programa no indicador de tempo. (19)

3- Se necessário, pode seleccionar funções adicionais usando o botão de opção (4).(9-10-11-12-13-14)

4- Pode iniciar o programa carregando no botão de Iniciar/Pausa. **A indicação "Programa Ativado"** aparecerá no mostrador e o programa seleccionado iniciar-se-á.



Quando o programa começa, verá o nome do programa seleccionado na linha apresentadora e informação (21), o tempo restante de lavagem no indicador do tempo restante (19) e o número do programa seleccionado no indicador do número do programa (20).



**Por favor note:** Tente não abrir a porta da máquina enquanto estiver em funcionamento. Se realmente for necessário, pare o programa carregando no botão de Iniciar/Pausa.

**A indicação "Programa Parado"** aparecerá no mostrador. Quando vir este texto pode abrir a porta. Ao abrir a porta pode sair vapor; tenha cuidado.

Pode retomar o programa depois de fechar a porta e carregando novamente no botão de Iniciar/Pausa. Quando carregar no botão de Iniciar/Pausa, a indicação **"Programa Ativado"** aparecerá no mostrador.

## CAPÍTULO 6: LIGAR A MÁQUINA E SELECIONAR UM PROGRAMA

### Seguir o programa

Pode seguir o progresso com a ajuda dos símbolos de seguir o programa no mostrador.( 22 - a,b,c,d).



Enquanto decorre a lavagem, os símbolos de lavagem e secagem serão iluminados respetivamente. Quando o símbolo de secagem estiver ligado, a máquina permanecerá silenciosa durante cerca de 40-50 minutos.



Não abra a porta até a luz indicadora de conclusão se acender. Quando o programa terminar, a luz indicadora de conclusão será iluminada.



Quando se iniciar o programa que selecionou poderá ver o tempo restante estimado no indicador de tempo.

**POR FAVOR NOTE:** Alguns minutos depois do programa terminar e da luz de conclusão ser iluminada poderá abrir levemente a porta e deixá-la entreaberta para acelerar o processo de secagem.

**POR FAVOR NOTE:** Se a porta da máquina for aberta ou se houver uma falha de energia durante a lavagem, a máquina continuará a partir do ponto em que parou assim que a porta for fechada ou a corrente elétrica retomada.

**POR FAVOR NOTE:** Se houver uma falha de energia, ou se a porta for aberta durante a secagem, o programa terminará. A máquina estará pronta para selecionar um novo programa.

**POR FAVOR NOTE:** A máquina executa o processo de desendurecimento da água de acordo com a dureza da água principal. Por este motivo, em algumas lavagens, o tempo restante já perto do fim pode diferir do inicialmente apresentado. O tempo total do programa também depende da temperatura da divisão, da temperatura da água fornecida e da quantidade de loiça.

## CAPÍTULO 6: LIGAR A MÁQUINA E SELECIONAR UM PROGRAMA

### Adicionar funções adicionais ao programa

Pode alterar o programa de acordo com as suas preferências adicionando funções adicionais ao programa de lavagem. Os programas de lavagem foram projetados de modo a obter a melhor limpeza em função do tipo de sujidade, quantidade de sujidade e propriedades dos materiais de lavagem. As funções adicionais foram desenvolvidas para poupar tempo, água e eletricidade, permitindo-lhe lavar a sua loiça de forma mais conveniente. Por exemplo, se achar que a loiça está levemente suja, pode selecionar a função rápida (12) e tornar o processo de lavagem mais económico no que diz respeito ao tempo e à água.

Se usar um detergente multifuncional, ao selecionar a função de detergente em pastilha (10) obterá um resultado melhor. Se morar num local onde a eletricidade for mais barata à noite, pode selecionar a função silenciosa (13) e lavar a loiça de forma mais económica e silenciosa. Esta função também foi desenvolvida a pensar num processo de lavagem mais sensível.

As funções adicionais não são adequadas para qualquer programa. Em baixo encontrará as funções adequadas para os programas. Nos programas não adequados para funções verá que o indicador de função não está iluminado.

PROGRAMAS	OPÇÕES							
	Início atrasado	Meia carga (3 modos)	Pastilha	Bloqueio de crianças	Extra Rápido	Higiene extra	Silêncio extra	Secagem extra
Pré-lavagem	X	X	-	X	-	-	-	-
Lavagem a jato 14	X	X	-	X	-	-	-	-
Rápido 30'	X	X	-	X	-	-	-	X
Eco 50°C	X	X	X	X	X	X	X	X
Lavagem dupla	X	X	X	X	X	X	X	X
Super 50'	X	X	X	X	-	X	-	X
Eco 5,4 l	X	X	X	X	X	X	X	X
Lavagem a vapor 65°C	X	X	X	X	-	X	-	X
Auto Normal 50-60°C	X	X	X	X	-	X	-	X
Auto delicado 30-50°C	X	X	X	X	-	X	-	X

“-“ A função não pode ser selecionada “x” a função pode ser selecionada.

\*\* Os programas são apresentados de forma geral e podem diferir em função dos modelos.

## CAPITULO 6: LIGAR A MAQUINA E SELECIONAR UM PROGRAMA

### Para adicionar funções adicionais ao programa;

1- Selecione o programa de lavagem adequado para os seus pratos usando os botões para cima/para baixo (7, 8) depois de carregar no botão de opção.

2- Entre no menu de funções adicionais (4) carregando no botão de opção. Depois de selecionar a função adicional usando os botões para cima/para baixo (7, 8), ilumine os indicadores de função adicional (9-10-11-12-13-14) carregando no botão de confirmação.

3- Pode iniciar o programa carregando no botão de Iniciar/Espera (Standby). A indicação "Programa Ativado" aparecerá no mostrador.

Algumas funções não podem ser selecionadas em simultâneo; veja o esquema em baixo.

Opções	Início atrasado	Meia carga (3 modos)	Pastilha	Bloqueio de crianças	Extra Rápido	Higiene extra	Silêncio extra	Secagem extra
Início atrasado		OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
Meia carga (3 modos)	OK		OK	OK	OK	OK	OK	OK
Pastilha	OK	OK		OK	OK	OK	OK	OK
Bloqueio de crianças	OK	OK	OK		OK	OK	OK	OK
Extra Rápido	OK	OK	OK	OK		-	-	OK
Higiene extra	OK	OK	OK	OK	OK		-	-
Silêncio extra	OK	OK	OK	OK	OK	-		OK
Secagem extra	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	

### Alterar um programa

Se desejar alterar um programa de lavagem depois deste se ter iniciado;

1- Pare o programa carregando no botão Iniciar/Pausa (6). A indicação "Programa Parado" aparecerá no mostrador.

2- Selecione o programa desejado carregando nos botões de seleção (7, 8).

3- Pode iniciar o programa carregando novamente no botão de Iniciar/Pausa. A indicação "Programa Ativado" aparecerá no mostrador.

**Nota:** O novo programa iniciar-se-á a partir dos passos onde ficou o programa anterior. Nota: Se desejar que o novo programa comece do início, primeiro terá de cancelar o programa anterior e selecionar um novo.

### Cancelar o programa

1- Mantenha o botão Iniciar/Pausa (6) durante 3 segundos para cancelar o programa.

2- O mostrador apresentará a expressão ("A cancelar o programa..X") para que saiba quantos segundos terá de manter o botão pressionado. 1 minuto depois de o fazer, aparecerá a indicação "Programa Terminado".

3- Após este aviso, poderá selecionar uma função adicional ou definições de tempo. Por favor note: Dependendo do passo em que foi cancelado o programa, poderá haver restos de detergente na máquina ou na loiça.

## CAPÍTULO 6: LIGAR A MÁQUINA E SELECIONAR UM PROGRAMA

### Menu de definições

Para entrar no menu de definições, pressione e mantenha os botões de opção e atraso durante 3 segundos. O mostrador apresentará a indicação (“**A cancelar o programa..X**”) para que saiba quantos segundos terá de manter o botão pressionado. Quando este número chegar ao zero, o menu de definições aparecerá no mostrador. Pode navegar no menu usando os botões de seleção. Para sair o menu pode carregar e manter os botões de opção e atraso durante 3 segundos, tal como fez para entrar no menu, ou então pode selecionar a sétima fila do menu com o botão de confirmação.

O conteúdo do menu é o seguinte:

1. Língua
2. Dureza da água
3. Volume
4. Brilho
5. Modo eco
6. Definições de fábrica
7. Poupança de energia
8. Sair do menu ✓

### 1- Definições da língua

Depois de entrar nas definições do menu, use os botões de seleção para cima/para baixo para selecionar a língua. Verá a seguinte indicação no mostrador: (1. Língua: X), sendo “X” a língua atual. Depois disso, carregue no botão de confirmação para ativar a seleção da língua e depois de selecionar a nova língua, grave-a carregando novamente no botão de confirmação.

### Línguas disponíveis para selecionar:

Inglês	Grego	Holandês	Polaco
Turco	Croata	Sueco	Checo
Francês	Russo	Dinamarquês	Eslovaco
Alemão	Finlandês	Espanhol	Húngaro
Italiano	Norueguês	Português	

### 2- Definições da dureza da água

Pode encontrar isto na seção onde se explicam as definições da dureza da água. (página 15)

### 3- Nível de volume

Aqui pode ajustar o nível dos alarmes audíveis da máquina. Depois de entrar no menu, selecione “3- Volume ” usando os botões de seleção. Aqui verá a indicação “Volume:X” (X:L1,L2,L3 ). L1 é o nível de volume mais baixo, L3 é o nível mais alto. Depois de carregar no botão de confirmação, ative “X”, selecione o nível de ruído desejado e grave a seleção carregando uma vez no botão de confirmação.

### 4- Nível de brilho

Pode ajustar o nível do brilho da máquina aqui. Depois de entrar no menu, selecione “4- Brilho” usando os botões de seleção. Aqui verá a indicação “Brilho:X” (X:L1,L2,L3 ). L1 é o nível de brilho mais baixo, L3 é o nível mais alto. Selecione o nível de brilho desejado e grave a seleção carregando no botão de confirmação. Depois disto, ative “X” e carregue mais uma vez no botão de confirmação.

### 5- Modo eco

Este modo poupa energia reduzindo o nível de brilho do mostrador ao fim de 30 segundos de não funcionamento. Depois de entrar no menu, selecione “5- Modo eco ” usando os botões de seleção. Aqui verá a indicação “Modo eco: X” (X: SIM ou NÃO ). Depois de carregar no botão de confirmação, ative “X”; pode usar a sua máquina com o modo eco ligado ou desligado.

### 6- Definições de fábrica

De forma a apagar todas as definições que fez e repor as definições de fábrica, selecione “6- Definições de fábrica” usando os botões de seleção. Aqui verá a indicação “6. Definições de fábrica: X” (X: sim ou não). Depois de carregar no botão de confirmação, ative “ X ”; pode gravar a sua seleção selecionando a expressão “Sim” ou “Não” carregando novamente no botão de confirmação. Quando restaurar as definições de fábrica, a máquina voltará às seguintes definições:

- |                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| 1- Língua                       | : Inglês |
| 2- Definições da dureza da água | : L3     |
| 3- Volume                       | : L2     |
| 4- Brilho                       | : L2     |
| 5- Modo eco                     | : Não    |
| 7- Poupança de energia          | : Sim    |

### 7- Poupança de energia:

A opção de poupança de energia ativa o sistema de abertura da porta no fim do programa. O sistema de abertura automática da porta fornece o desempenho necessário de secagem com temperaturas baixas de enxaguamento e reduz o consumo de energia.



## CAPÍTULO 6: LIGAR A MÁQUINA E SELECIONAR UM PROGRAMA

### Bloqueio de crianças:

Pode evitar que outras pessoas alterem as suas definições enquanto a máquina estiver a funcionar. Depois de iniciar o programa, carregue no botão de seleção para cima (7) e no botão de seleção para baixo (8) em simultâneo durante 3 segundos. Este ecrã informá-lo-á de quantos segundos terá de manter os botões pressionados com "Continue a pressionar..X". Quando o tempo terminar, o bloqueio de crianças será ativado, a indicação "Bloqueio de crianças LIGADO" aparecerá no ecrã e o indicador (17) ficará iluminado. Quando o bloqueio de crianças estiver ativo, todos os botões ficam desativados.



Para cancelar o bloqueio das crianças carregue no botão de seleção para cima (7) e no botão de seleção para baixo (6) em simultâneo durante 3 segundos. Este ecrã informá-lo-á de quantos segundos terá de manter os botões pressionados com "Continue a pressionar..X". Quando este tempo terminar, o bloqueio das crianças terminará, a indicação "Bloqueio de crianças DESLIGADO" aparecerá no ecrã e o indicador(17) desliga-se.



### Início atrasado:(Adiar)

Pode atrasar o tempo de início do programa selecionado até 24 horas. Depois do programa começar já não pode definir um atraso. Para poder fazer uma definição de um atraso o programa selecionado não pode estar em funcionamento.

1- Carregue no botão de atraso (5).

2- A hora "00:00" aparecerá na linha apresentadora de informação (19) e o símbolo de atraso (18) começará a piscar.

3- Pode definir o tempo de atraso com os botões de seleção (7,8) até ter o tempo desejado. O botão " " (7) aumenta o tempo 1 hora, enquanto que o botão "v" (8) diminui 1 hora.

Ao carregar no botão Iniciar/Pausa começará a contagem decrescente até ao tempo de atraso. O símbolo de atraso (18) ficará continuamente iluminado durante este período. Os indicadores de tempo restante/ tempo de atraso (19) apresentarão o tempo de atraso. Quando a contagem decrescente terminar, o programa selecionado iniciará-se. O ecrã indicador apresentará o tempo restante até ao fim do programa selecionado.

### Alterar o programa ou a função em atraso:

Para a máquina carregando no botão Iniciar/Pausa; a contagem decrescente parará e as indicações "programa em pausa" e "Tempo de atraso ativo" aparecerão no ecrã. Se carregar nos botões sem parar a máquina, receberá avisos como "Tempo de atraso ativo" ou "inválido". Depois de parar a função de adiar, poderá selecionar programas e adicionar funções ao programa, tal como referido nos tópicos relevantes.

Ao carregar mais uma vez no botão Iniciar/Pausa, começará a contagem decrescente até ao tempo de atraso.

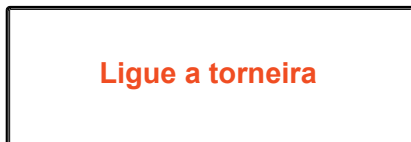
### Se desejar cancelar ou fazer uma nova definição do tempo enquanto a máquina está na função de adiar;

Se desejar remarcar o tempo de atraso, pare a contagem decrescente carregando no botão de iniciar/espera. Carregue no botão de atraso para entrar no menu de atraso; insira o novo tempo de atraso carregando nos botões de seleção. Inicie a contagem decrescente carregando no botão Iniciar/Espera.

Se desejar cancelar as definições de atraso, mantenha o botão Iniciar/Pausa durante 3 segundos. O mostrador informá-lo-á durante quantos segundos necessitará de pressionar o botão com "A cancelar programa... X". Deste modo, a contagem de atraso é cancelada.

### Mensagens de aviso:

A máquina fornece feedback enquanto em funcionamento;



## CAPÍTULO 6: LIGAR A MÁQUINA E SELECIONAR UM PROGRAMA

### Quando o aviso em cima aparecer;

1- Certifique-se de que não houve um corte de água

2- Certifique-se de que o hidrante está aberto

3- Se ocorrerem ambos, contacte um técnico qualificado Sempre que houver um erro que não puder corrigir, aparecerá o aviso apresentado em cima. Quando o vir, contacte um técnico qualificado.

**Contacte  
a assistência técnica**

Quando a sua máquina apresentar os avisos em cima, os códigos de erro aparecem especificados a seguir à definição. Encontrará informação relacionada com isto na secção **"CÓDIGOS DE ERRO E O QUE FAZER EM CASO DE ERRO"** do seu guia de utilizador.

## ELIMINAÇÃO DA SUA MÁQUINA ANTIGA.

Este símbolo no produto ou na embalagem significa que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue no serviço de recolha de resíduos aplicável, que proceda à reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Irá contribuir para evitar potenciais resultados negativos relacionados com o ambiente e a saúde humana.

A reciclagem de materiais ajuda a preservar os recursos naturais. Para informação mais detalhada relacionada com a reciclagem deste produto, por favor, contacte o município local, o serviço de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde comprou o produto.

A máquina de lavar loiça contém produto biocida no filtro de cárter PP para evitar o crescimento de bactérias.  
A substância ativa: pirítona de zinco (Nº CAS: 13463-41-7)





# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**  
Be Original.



# CI 79F& 8&&&3767

Dishwasher

SK

Návod na používanie

**SHARP**

Be Original.



# OBSAH

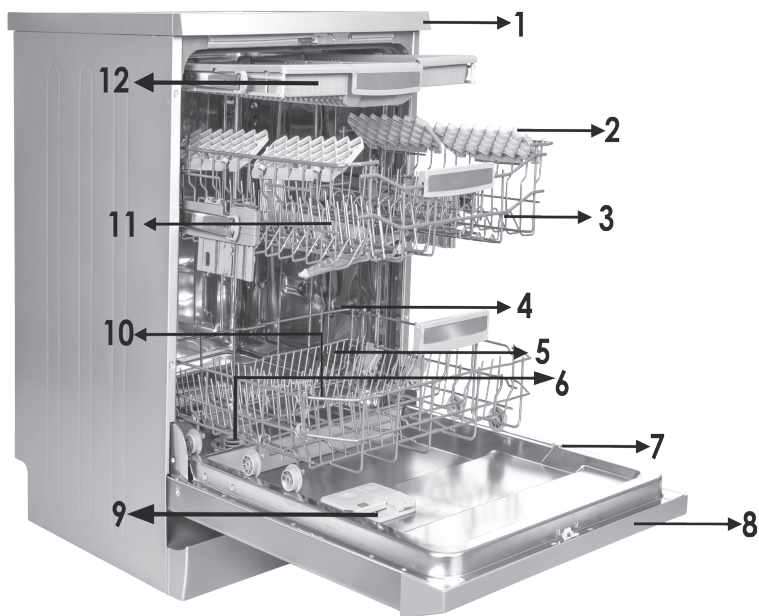
<b>KAPITOLA 1: POPIS PRODUKTU</b>	
Technické údaje	5
Súlrad so smernicami a údaje o testoch	5
<b>KAPITOLA 2: BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE A ODPORÚČANIA</b>	
Recyklácia	6
Bezpečnostné údaje	6
Odporúčanie	8
Predmety, ktoré sa nehodia do umývačky riadu	8
<b>KAPITOLA 3: INŠTALÁCIA SPOTREBIČA</b>	
Umiestnenie spotrebiča	9
Zapojenie vody	9
Hadice na prívod vody	10
Vypúšťacej hadice	10
Elektrické pripojenie	11
Montáž spotrebiča	12
<b>KAPITOLA 4: PLNENIE UMÝVAČKY</b>	
Zásuvka na riad	14
Plnenie do alternatívnych košíkov	16
<b>KAPITOLA 5: POPIS PROGRAMU</b>	
Položky programu	17
<b>KAPITOLA 6: ZAPNUTIE SPOTREBIČA A VÝBER PROGRAMU</b>	
Výber programu a spustenie prístroja	21
Sledovanie programu	22
Pridanie funkcií do programu	23
Zmena programu	24
Ponuka nastavení	25

Vážení zákazníci, naším cieľom vám ponúkať vysoko kvalitné produkty, ktoré prekročia vaše očakávania. Váš spotrebič je vyrobený v moderných závodoch a je starostlivo testovaný ohľadom kvality.

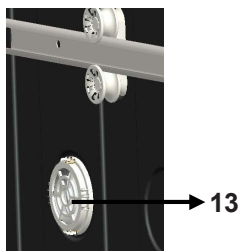
Tento návod je pripravený tak, aby vám pomohol s použitím vášho spotrebiča, ktorý bol vyrobený za použitia najnovších technológií.

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod, ktorý obsahuje základné informácie o bezpečnej inštalácii, údržbe a použití. Ohľadom inštalácie svojho produktu kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

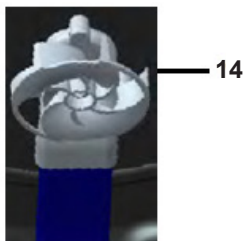
Pokyny na použitie sa vzťahujú na niekoľko modelov. Z toho dôvodu sa môžu objaviť rozdiely.



- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Pracovná doska           | 7. Doštička s údajmi                             |
| 2. Horný koš s roštmi       | 8. Ovládací panel                                |
| 3. Horné rameno s tryskami  | 9. Priehradka na čistiaci prostriedok a leštadlo |
| 4. Spodný košík             | 10. Priehradka na soľ                            |
| 5. Spodné rameno s tryskami | 11. Západka horného košíka                       |
| 6. Filtre                   | 12. Horný košík na príbory                       |



**Turbo sušiacia jednotka:**  
Tento systém ponúka lepší sušiaci výkon.



**Horné rameno s tryskami:**  
Zaistuje lepšiu umývanie riadu v hornom košíku.



## KAPITOLA 1: TECHNICKÉ ÚDAJE

### Technické údaje

Kapacita	14-miestne nastavenie
Výška	850 mm
Výška (bez hornej desky)	820 mm
Šírka	598 mm
Hĺbka	598 mm
Čistá hmotnosť	62 kg
Napájanie	220-240 V, 50 Hz
Celkový príkon	1900 W
Ohrievací výkon	1800 W
Príkon čerpadla	100 W
Príkon vypúšťacieho čerpadla	30 W
Tlak vody v rozvode	0.03 MPa (0,3 bar)-1 MPa (10 bar)
Prúd	10 A

### Súlad s normami a skúšobné údaje/Vyhlásenie o zhode EÚ

Tento produkt spĺňa všetky predpoklady príslušných smerníc EÚ s korešpondujúcimi štandardmi o harmonizácii, ktoré sú potrebné pre získanie označenia CE.

Navštívte stránky [www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com), kde nájdete elektronickú kópiu tohto návodu na používanie.

## KAPITOLA 2: BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A ODPORÚČANIA

### BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE A ODPORÚČANIA

#### Recyklácia

- Recyklovateľné materiály sa používajú v určitých komponentoch a obaloch.
- Plastové časti sú označené medzinárodnými skratkami: (> PE <,> PS <,> POM <,> PP <,>)
- Kartónové časti boli vyrobené z recyklovaného papiera, ktorý musí byť zlikvidovaný na zberné miesto papiera, za účelom ďalšej recyklácie.
- Takéto materiály sa nehodí do bežného domáceho odpadu. Mali by sa odovzdať v príslušnom recyklačnom centre.
- Podrobnosti k spôsobu recyklácie použitej umývačky a obale dostanete u predajcu alebo v recyklačnom centre.

#### Bezpečnostné údaje

##### Prevzatie vášho spotrebiča

- Ak uvidíte akékoľvek poškodenie obalu spotrebiča, kontaktujte autorizovaný servis, prosím.
- Obalový materiál odstráňte z výrobku a zlikvidujte ho podľa miestnych predpisov.

##### Body, ktorým treba počas inštalácie venovať pozornosť

- Na inštaláciu vyberte vhodné, bezpečné a rovné miesto.
- Inštaláciu a pripojenie výrobku urobte podľa návodu.
- Túto umývačku by mal inštalovať a opravovať iba autorizovaný servis.
- Na opravy používajte výhradne originálne náhradné diely
- Pred inštaláciou sa uistite, že je výrobok odpojený od siete.
- Skontrolujte, či je elektrický systém v domácnosti zapojený v súlade so smernicami.
- Všetky elektrické zapojenia musí zodpovedať hodnotám na výrobnom štítku.
- Skontrolujte, či spotrebič nestojí na napájacom kábli.
- Na pripojenie nikdy nepoužívajte predlžovací prívod ani rozvodku v sieťovej zásuvke. Zástrčka musí byť po inštalácii ľahko dostupná.
- Po inštalácii spotrebič pustite bez riadu.

##### Pri každodennom použití

- Tento výrobok je určený na domáce použitie, nepoužívajte ho na iné účely. Profesionálne použitie umývačky vedie k zrušeniu záruky.
- Ak sú dvere otvorené, nesadajte na ne, ani na ne nedávajte záťaž, spotrebič by sa mohol prevrátiť.
- Nikdy nepoužívajte iný čistiaci prostriedok a leštidlo, ktoré nie sú vyrobené priamo pre umývačky riadu. Naša spoločnosť v takomto prípade neponesie žiadnu zodpovednosť.
- Voda z umývačky už nie je pitná, preto ju nepite.
- Vzhľadom k nebezpečenstvu explózie nekladajte do umývačky žiadne chemické látky, napríklad rozpúšťadlá.
- Pred umývaním skontrolujte, či sú plastové predmety teplu vzdorné.

## KAPITOLA 2: BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A ODPORÚČANIA

• Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučení o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Deti si nesmie so spotrebičom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Do košíka nevkladajte nevhodné a ťažké predmety. Naša spoločnosť nebude v takomto prípade zodpovedná za poškodenie vnútorných častí.

• Dvere nesmú byť počas prevádzky umývačky otvorené. Na tento prípad je umývačka vybavená bezpečnostným spínačom, ktorý zastaví činnosť umývačky.

• Aby ste predišli nehode, nenechávajte dvere otvorené.

• Nože a ostatné ostré príbory ukladajte do košíka na príbory ostrím nadol.

• Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisného zástupca alebo podobne kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• Ak je možnosť EnergySave vybraná ako "Áno", dvere sa otvoria na konci programu. Po 1 minútu nevyvolávajú zatvorenie dverí, aby ste predišli poškodeniu mechanizmu dverí. Aby sa zabezpečilo účinné sušenie, treba dvere otvoriť po 30 minútach. (modely so systémom automatického otvárania dverí)

**Varovanie:** Potom, čo sa ozve signál oznamujúci automatické otvorenie, nestojte pred dvermi.

### Bezpečnosť detí

• Po vybalení umývačky sa uistite, že sú všetky obaly zlikvidované a nemôžu sa dostať deťom do rúk.

• Nenechajte deti hrať sa s umývačkou ani ju zapínať.

• Čistiace prostriedky uchovajte mimo dosahu detí.

• Pri otváraní umývačky udržiavajte deti mimo dosahu, umývací priestor môže obsahovať zvyšky umývacích prostriedkov.

• Po odstavení umývačky sa uistite, že nepredstavuje žiadne nebezpečenstvo pre deti. Sú známe prípady detí, ktoré sa zamkli do starých spotrebičov. Aby ste takejto situácii predišli, rozbitie zámok dverí starého spotrebiča a odrežte elektrické káble.

### Čo robiť v prípade poruchy

• Akékoľvek opravy vykonávané kýmkoľvek iným, než zamestnanci autorizovaného servisu, budú mať za následok zrušenie záruky na váš spotrebič.

• Pred akoukoľvek opravou umývačky sa uistite, že je odpojený prívod elektriny. Vypnite poistky alebo odpojte prívod od zásuvky. Pri odpájaní neťahajte za kábel. Vždy vypnite aj prívod vody.

## KAPITOLA 3: INŠTALÁCIA VÝROBKU

### Odporúčanie

- Aby ste dosiahli úspory energie a vody, odstráňte hrubé nečistoty na riad ešte než ho vložíte do umývačky. Umývačku spúšťajte po jej úplnom zaplnení.
- Program predumývania používajte iba ak je to nutné.
- Riad ako sú misy, poháre a hrnce dávajte do umývačky hore dnom.
- Odporúčame, aby ste do umývačky nedávali rôzne druhy riadu alebo viac riadu, ako je uvedené.

### Predmety, ktoré do umývačky nepatria:

- Cigaretový popol, zvyšky sviečok, lak, farby, chemické látky, alobal;
- Príbory s drevenými, kostenými, slonovinovými či perleťovými časťami, zlepované predmety a predmety pokryté brúsnyimi, kyslými či zásaditými látkami;
- Plastové predmety, ktoré nie sú teplu vzdorné, ktoré sú medené alebo hliníkové.
- Hliníkové a strieborné predmety (môžu zmeniť farbu a stratiť lesk)
- Určité druhy jemného skla, potlačený porcelán, ktorého vzory sa môžu zmeniť aj po prvom umývaní, krištál, ktorý matnie postupne, lepené príbory, ktoré neodolajú teplu, poháre z olovnatého skla, dosky na krájanie, výrobky zo sklenených vlákien;
- Nasiakavé predmety ako hubky, nie sú vhodné na umývanie v umývačke.

**Varovanie:** Pri nákupe nového riadu a kuchynského náčinia dbajte na to, aby ho bolo možné umývať v umývačke.

## INŠTALÁCIA VÝROBKU

### Umiestnenie umývačky

Pri určení miesta inštalácie, dajte pozor na prístupnosť miesta, aby bolo vkladanie a vyberanie riadu ľahké.

Umývačku nestavajte do miest, kde môže dôjsť k poklesu teploty pod 0 °C.

Pred inštaláciou vybaľte umývačku a zbavte ju všetkých obalov podľa pokynov na obale.

Umývačku umiestnite do blízkosti prívodu vody a odpadu. Umiestnite ju tak, aby sa jej pripojenie už nemenilo ak je raz urobené.

Pri sťahovaní umývačky ju neberte za dvierka ani za predný panel.

Dajte pozor, aby ste dodržali určitú vzdialenosť od všetkých strán spotrebiča, aby ho bolo možné počas čistenia pohodlne vysunúť a zasunúť.

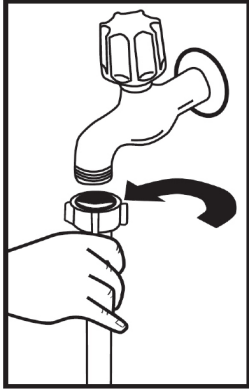
Skontrolujte, že počas umiestnenia spotrebiča nedošlo k zachyteniu hadíc na prívod a odvod vody. Taktiež sa uistite, že spotrebič nestojí na elektrickom kábli. Pomocou nastaviteľných nôžok postavte umývačku do vodorovnej stabilnej polohy. Správne umiestnenie spotrebiča zabezpečí bezproblémové otváranie a zatváranie dverí.

Ak sa dvere spotrebiča správne nedovierajú, skontrolujte, či je spotrebič na rovnom povrchu, ak nie, nastavte nožičky a uistite sa, že je pozícia stabilná.

## KAPITOLA 3: INŠTALÁCIA VÝROBKU

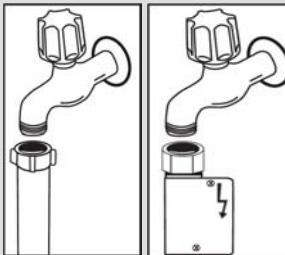
### Pripojenie vody

Rozvody vody musí byť pre inštaláciu umývačky riadu vhodné. Tiež vám odporúčame, aby ste pri vstupe do bytu inštalovali filter a predišli tak poškodeniu spotrebiča z dôvodu kontaminácie (piesok, hlina, hrdza, atď.), ktorý môže byť občas prenášaný vo vodovodnom potrubí alebo v domácich rozvodoch vody, a predišli tak sťažnostiam na zožltnutie a hromadeniu nečistôt po umývaní.



### Prívodné potrubie

Nepoužívajte hadicu pre prívod vody zo starého spotrebiča. Použite novú hadicu, ktorá je dodaná spoločne s vaším spotrebičom. Ak ku spotrebiču pripojíte novú alebo dlhú - nepoužitú hadicu, nechajte ju chvíľu pred zapojením pretekať vodu. Hadicu pripojte priamo k vodovodnému ventilu. Tlak prívodu vody musí byť minimálne 0,03 Mpa a maximálne 1 Mpa. Ak je tlak vody nad 1 Mpa, je potrebné nainštalovať poistný ventil.

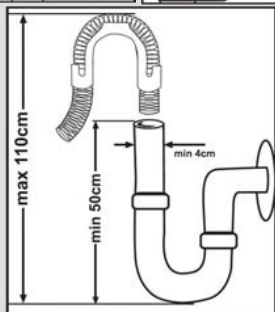


Po vykonaní zapojenia je potrebné kohútik plne otvoriť a skontrolovať, či z neho neuniká voda. Z dôvodu bezpečnosti vypnite prívod vody po dokončení každého programu.

**POZNÁMKA:** Niektoré modely používajú hadicu Aquastop. V prípade použitia zariadenia Aquastop môže dôjsť k nebezpečnému prúteniu. Nedovoľte, aby sa toto zariadenie ohlo.

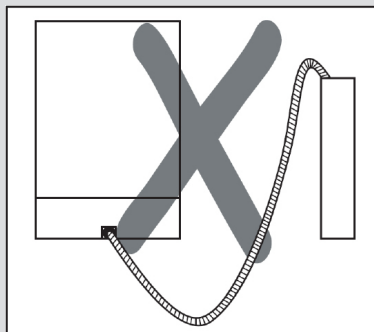
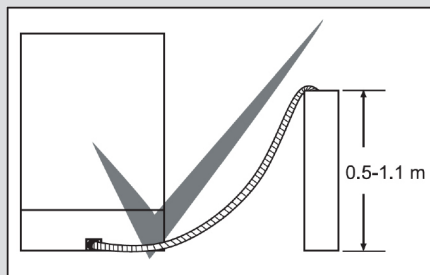
### Odpadové potrubie

Hadicu odpadu môžete pripojiť priamo k vývodu kanalizácie alebo do drezového sifónu. Pomocou špeciálneho násadca na hadicu môžete hadicu zavesiť za okraj kuchynského drezu. Toto pripojenie musí byť 50-110 cm od podlahy.



## KAPITOLA 3: INŠTALÁCIA VÝROBKU

**Varovanie:** Ak sa použije hadica dlhšia ako 4 m, riad môže zostať špinavé. V takom prípade naša spoločnosť nenesie žiadnu zodpovednosť.



### Pripojenie elektrického napájania

Trojpólová zástrčka umývačky musí byť zapojená do uzemnenej zásuvky so zodpovedajúcimi hodnotami napätia a prúdu. V prípade, že nie je vykonané žiadne uzemnenie, nechajte ho vykonať kompetentného elektrikára. Ak nie je použitá uzemnená inštalácia, naša spoločnosť nezodpovedá za akékoľvek prípadné škody

Hodnota ističa zásuvky by mala byť 10 – 16 A.

Umývačka je určená pre menovité napätie 220 – 240 V. Ak je vo vašej sieti napätie 110 V, použite transformátor 110/220 V s výkonom 3 000 W. Počas zmien polohy umývačky odpojte sieťový prívod.

Pri nižšom napätí siete klesá účinnosť umývania.

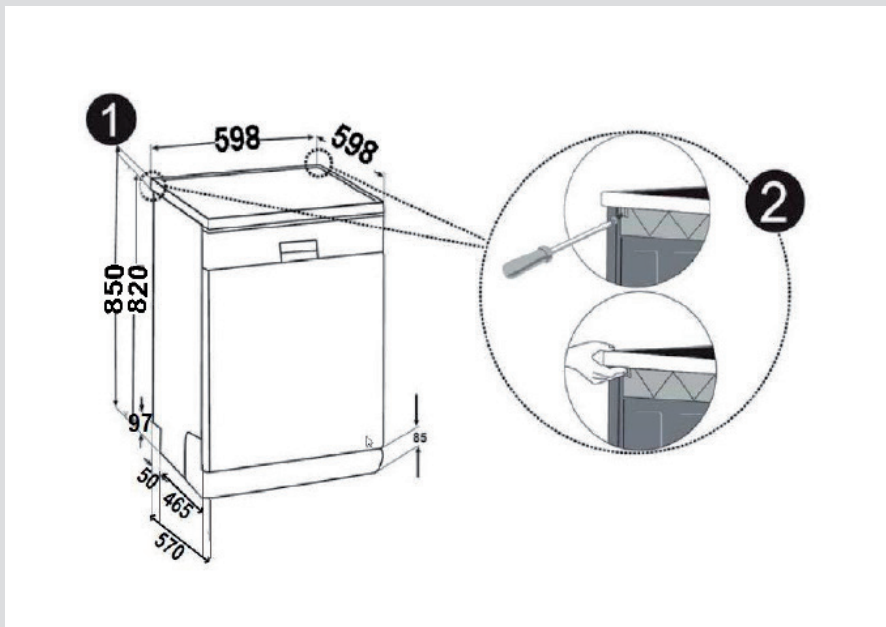
Vždy používajte sieťový prívod so zaliatou zástrčkou, ktorý je súčasťou umývačky. Prívodný kábel umývačky smie meniť iba autorizovaný servis alebo autorizovaný elektrikár. Môže dôjsť k nehode.

Z bezpečnostných dôvodov po skončení umývacieho programu vždy odpojte sieťový prívod od zásuvky. Zástrčku nikdy neodpájajte mokrými rukami, hrozí úraz elektrickým prúdom. Pri odpájaní zástrčky od zásuvky ťahajte vždy za zástrčku, nie za kábel. Nikdy neťahajte za sieťový prívod.

## KAPITOLA 3: INŠTALÁCIA VÝROBKU

### Vstavanie umývačky pod pracovnú dosku

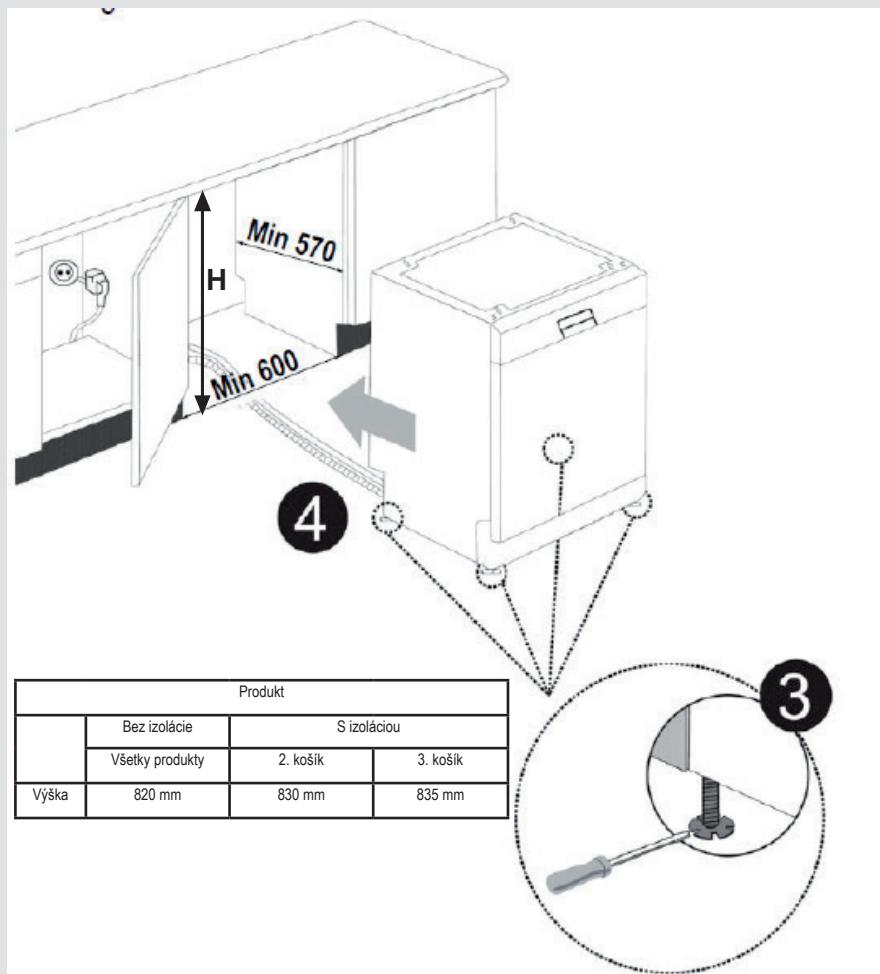
Ak si prajete vykonať montáž spotrebiča do kuchynskej linky, zaistite, aby ste mali dostatok priestoru a zistite, či máte k tomu vhodné rozvody. **1** Ak sa rozhodnete, že je priestor v kuchynskej linke vhodný na montáž spotrebiča, zložte hornú dosku tak, ako je znázornené na obrázku. **2**



**Varovanie:** Časť stojana, ktorú používate po sňatí hornej dosky bude stabilný a nebude dochádzať k neexportovania. Hornú dosku odoberte po povolení skrutiek na zadnej strane umývačky; potom zatlačte dosku o 1 cm spredu dozadu a zdvihnite ju.

## KAPITOLA 3: INŠTALÁCIA VÝROBKU

Nožičky spotrebiča nastavte podľa sklonu podlahy. **3** Spotrebič zasuňte do linky a nedovoľte, aby došlo k ohnutiu alebo zaseknutiu hadíc. **4**



**Varovanie:** Po odobratí hornej dosky môže byť umývačka umiestnená v priestore s rozmermi vyznačenými na obrázku.



## KAPITOLA 4: PLNENIE UMÝVAČKY

### PLNENIE UMÝVAČKY

Riad do umývačky vložte správne.

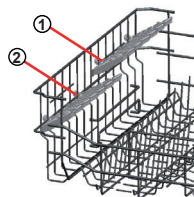
V umývačke sú dva samostatné koše, do ktorých môžete dávať riadu. Spodný košík je na okrúhle a hlboké riadu. Horný košík je na tenké a úzke riadu. Aby ste dosiahli najlepšie výsledky, odporúčame používať košík na nože. Aby ste predišli možným zraneniam, riad s dlhou rukoväťou a ostrými hranami umiestnite dnom hore.

**Varovanie:** Riad vložte do umývačky tak, aby nebránilo otáčanie horných a spodných ramien s tryskami.

### Horný košík

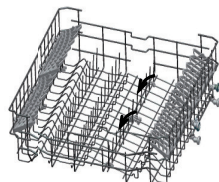
#### Rošt na nádoby

Do týchto roštů môžete díky nastaviteľné výšce umístit nádobí různé velikosti. Rošty můžete používat ve 2 různých výškách.



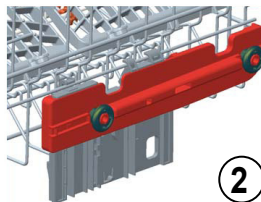
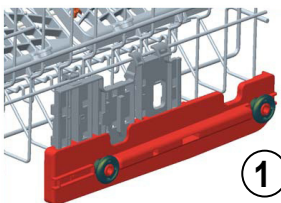
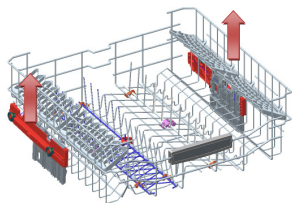
### Skladacie rošty

Skladacie rošty v hornej časti košíku sú navrhnuté tak, že vám umožní vloženie veľkých nádob, napr. Hrnčov, panvíc, atď. V prípade potreby možno každú časť zložiť samostatne alebo je možné zložiť naraz a získať tak väčší priestor. Ak chcete nastaviť skladacie rošty, zdvihnite ich alebo ich zložte dolu.



### Nastavenie hornej časti, keď je plná

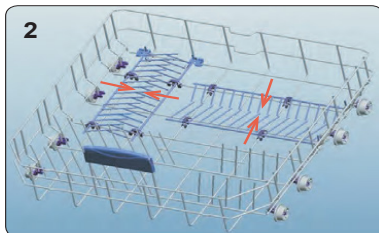
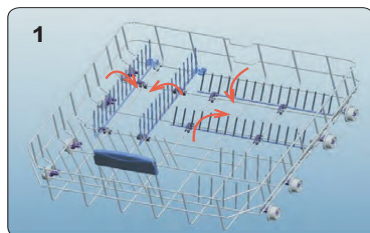
Mechanizmus pre nastavenie výšky na hornom košíku vašej umývačky je navrhnutý tak, aby vám umožnil nastaviť výšku vášho horného košíka smerom nadol alebo nahor, bez toho aby ho bolo nutné vybrať z umývačky, keď je plný a vy tak môžete vytvoriť väčší priestor v hornej alebo spodnej časti vašej umývačky. Kôš vašej umývačky je v továrenskom nastavení nastavený do hornej pozície. Aby ste svoj kôš zdvihli, uchopte ho z oboch strán a vysuňte smerom nahor. Aby ste ho znížili, znova ho uchopte z oboch strán a znížte ho. V prípade úplného košíku sa uistite, že sú obe strany v rovnej pozícii (hore alebo dole).



### Spodný košík

#### Skladacie rošty

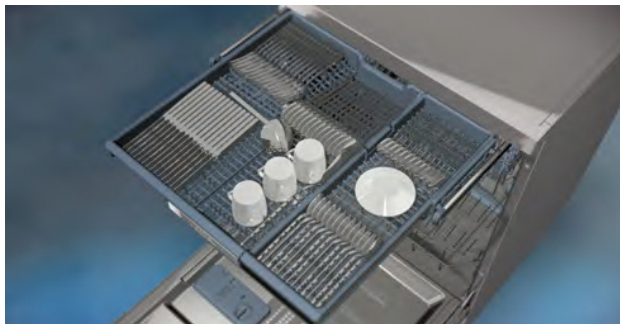
V spodnom košíku umývačky sú štyri skladacie rošty, ktoré sú navrhnuté tak, aby ste do nich mohli ľahšie dávať veľké kusy riadu, hrnce, panvice, atď. V prípade potreby možno každú časť rozložiť a získať tak väčší priestor. Ak ich chcete nastaviť, zdvihnite ich alebo ich stlačte dole.



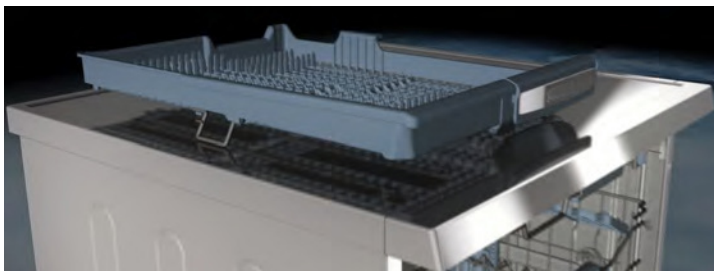
## KAPITOLA 4: PLNENIE UMÝVAČKY

### Baník košík na príbory

Horný košík je navrhnutý pre vkladanie vidličiek, lyžicou a nožov, dlhých varešiek a malých predmetov.



Vzhľadom na to, že ho možno z umývačky ľahko vybrať, môžete riad vyňať z umývačky spoločne s košom.



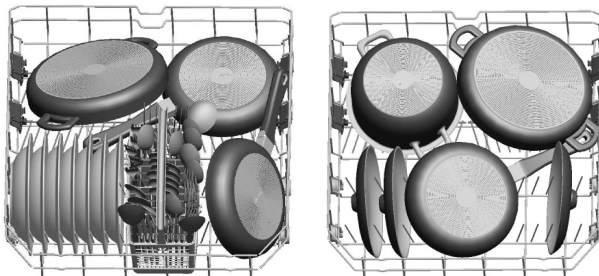
Horný košík na príbory tvoria dve časti; ak potrebujete priestor na riad v hornom košíka, môžete vybrať ľavú alebo pravú časť košíka a získajte tak viac priestoru.



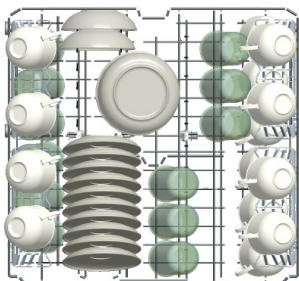
Varovanie: Nože a ďalšie ostré predmety možno do košíka na príbory vložiť horizontálne.

## KAPITOLA 4: PLNENIE UMÝVAČKY

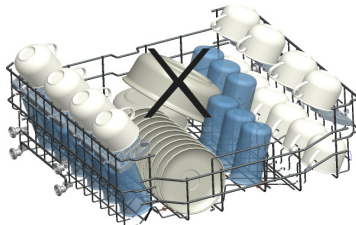
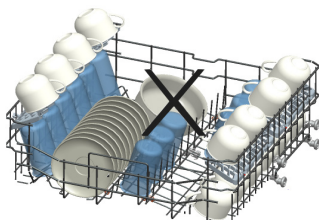
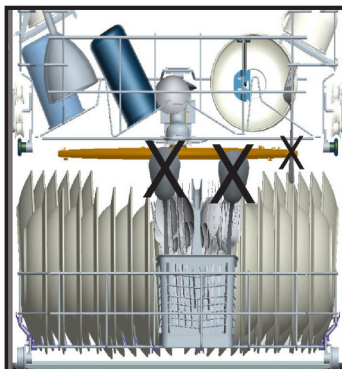
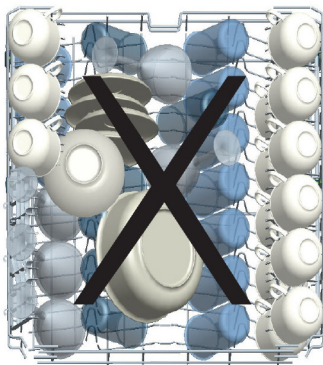
### Alternatívne plnenie koša Spodný kôš



### Horný kôš



### Chybné zaťaženie



### Dôležitá poznámka pre skúšobné laboratória

Pre informácie o testoch výkonnosti nás kontaktujte na adrese: "dishwasher@standardtest.info". Vo svojom e-mailu uveďte názov modelu a sériové číslo (20 čísel), ktoré môžete nájsť na dverách spotrebiča.

## KAPITOLA 5: OPISY PROGRAMOV

### Položky programu

Č. programu					
Názov programu	Predumývanie	* Prúdové umývanie, 14 minút	Rýchle umývanie, 30 minút	Ekologické umývanie,	Super umývanie, 50 minút
Teplota pri umývaní	-	35 °C	40 °C	50 °C	65 °C
Typ zvyškov jedla	Čerstvé menej špinavé, káva, mlieko, čaj	Menej špinavé, káva, mlieko, čaj, neponechané dlho neumyté	Čerstvá káva, mlieko, čaj, studené mäso, zelenina	Čerstvá káva, mlieko, čaj, studené mäso, zelenina	Zvyšky polievky a omáčky, pečivo, vajcia, ryža, zemiaky a mäsa pečené v úre, vyprážené jedlá
Úroveň zašpinenia	malá	malá	malá	stredne veľká	stredne veľká
Množstvo čistiaceho prostriedku B: 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> A: 5 cm <sup>3</sup>	-	**A	B	A+B	A+B
	Predumývanie	Umytie na 35 °C	Umytie na 40 °C	50 °C Umývanie	Umytie na 65 °C
	Koniec	Opláchnutie horúcou vodou	Opláchnutie studenou vodou	Opláchnutie studenou vodou	Opláchnutie vlažnou vodou
		Koniec	Opláchnutie horúcou vodou	Opláchnutie horúcou vodou	Opláchnutie horúcou vodou
			Koniec	Sušenie	Koniec
				Koniec	
Doba trvania programu (v minútach)	15	14	30	207	50
Spotreba energie (kWh)	0,02	0,57	0,74	0,66	1,29
Spotreba vody (v litroch)	4,2	7,7	10,9	9,0	10,7

**Dvojité umytie:** Krehké riady v hornom koši sú umývané pri nižšom tlaku a veľmi zašpinené riady v dolnom koši sú umývané pri vysokom tlaku pomocou striekačky s premenlivou rýchlosťou. Preto môžete súčasne umyvať krehké a menej zašpinené riady spolu s veľmi zašpinenými riadmi.

\* Skúšky v režime vypnutia alebo ponechania zapnutého napájania v súlade s technickou normou EN 62301 musia byť vykonané s úrovňou lesku v režime Eko.

Na menej zašpinené riady, ktoré neboli dlho ponechané neumyté, možno použiť 14-minútový program Jetwash. Tento program je vhodný na riady pre štyri osoby. V 14-minútovom programe Jetwash sa môže použiť iba práškový čistiaci prostriedok.

## KAPITOLA 5: OPISY PROGRAMOV

### Položky programu

Č. programu					
Názov programu	Eco 5.4 I	Dvojité umytie 65 °C	Automatické 30 až 50 °C	Automatické 50 až 60 °C	Umývanie parou 65 °C
Teplota pri umývaní	60 °C	65 °C	30 až 50 °C	50 až 60 °C	65 °C
Typ zvyškov jedla	Čerstvá káva, mlieko, čaj, studené mäso, zelenina	Polievky, omáčky, cestoviny, vajcia, dusená ryža, zemiaky a riad do rúry, vyprážené jedlá, ponechané dlho neumyté	Automaticky nastavte dobu umývania s teplotou a množstvom vody určenými úrovňou znečistenia riadu		
Úroveň zašpinenia	stredne veľká	vysoká	malá	vysoká	vysoká
Množstvo čistiaceho prostriedku B: 25 cm <sup>3</sup> / 15 cm <sup>3</sup> A: 5 cm <sup>3</sup>	A+B	A+B	B	A+B	A+B
	Umytie na 60 °C	Umytie na 40 °C	Jednotlivé kroky umývania sú určované automaticky podľa úrovne znečistenia.		
	Opláchnutie studenou vodou	Umytie na 65 °C			
	Opláchnutie horúcou vodou	Umytie na 45 °C			
	Sušenie	Opláchnutie horúcou vodou			
	Koniec	Sušenie			
		Koniec			
Doba trvania programu (v minútach)	177	113	79 – 91	102 až 122	161
Spotreba energie (kWh) (kWh)	0,94	1,43	0,82	1,18	1,30
Spotreba vody (v litroch)	5,4	15,4	10,6 až 17,7	10,9 až 18,5	20,3

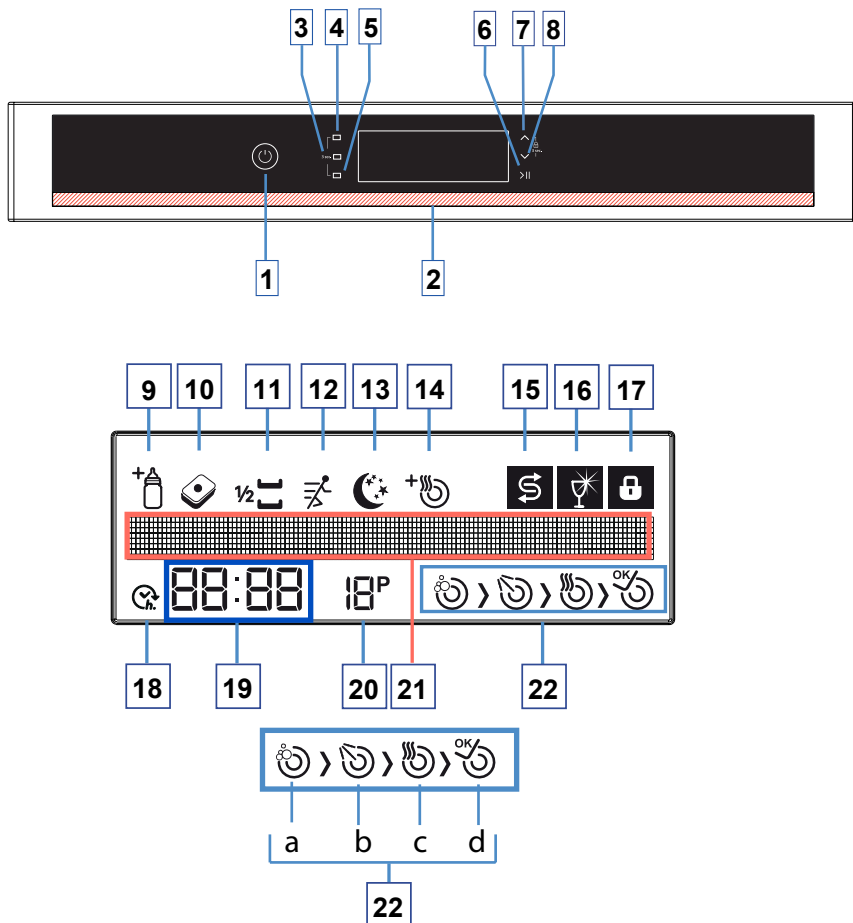
\*\* Pre program 50 C je zapnutá voľba úspory energie.

**Výstraha:** Programy, ako napríklad 14-minútový Jetwash, rýchly 30-minútový a 50-minútový Super, nemajú krok sušenia. Vyššie uvedené hodnoty sú skúšané podľa súvisiacich technických noriem v laboratórnych podmienkach. Tieto hodnoty sa môžu meniť podľa podmienok prostredia (napájacie napätie, tlak vody, teplota vody na vstupe a teplota okolia).

Na dosiahnutie určených hodnôt úspory vody a elektrickej energie je potrebné, aby boli programy Eco 5.4 a Eco 50 C vykonané bez ďalších volieb, a voľba úspory energie musí byť zapnutá.

## KAPITOLA 6: ZAPNUTIE PRÍSTROJA A VÝBER PROGRAMU

### Výber programu a spustenie prístroja



- 1- Zap./Vyp.
- 2- Držadlo dvierok
- 3- Potvrzovacie tlačidlo
- 4- Tlačidlo volieb
- 5- Tlačidlo oneskorenia
- 6- Tlačidlo Štart/Pauza
- 7- Tlačidlo výberu Hore
- 8- Tlačidlo výberu Dolu
- 9- Kontrolka hygienického umývania navyše
- 10- Kontrolka tabletového čistiaceho prostriedku
- 11- Kontrolka polovičného naplnenia
- 12- Kontrolka mimoriadne rýchleho umývania
- 13- Kontrolka mimoriadne tichého umývania
- 14- Kontrolka dodatočného sušenia
- 15- Výstražná kontrolka malého množstva soli

- 16- Výstražná kontrolka nízkeho množstva leštidla
- 17- Kontrolka zámku tlačidiel
- 18- Kontrolka doby oneskorenia
- 19- Ukazovateľ zostávajúceho času/doby oneskorenia
- 20- Ukazovateľ čísla programu
- 21- Informačný riadok na displeji
- 22- Kontrolky priebehu umývacieho cyklu
  - a- Symbol cyklu umývania
  - b- Symbol cyklu oplachovania
  - c- Symbol cyklu sušenia
  - d- Symbol konca cyklu

## KAPITOLA 6: ZAPNUTIE PRÍSTROJA A VÝBER PROGRAMU

### **TLAČIDLÁ**

#### **Vypínač (1)**

Keď stlačíte vypínač, prístroj sa zapne a na displeji bude zobrazený naposledy použitý program; vo vypnutej polohe nesvietia kontrolky LED na displeji.

#### **Držadlo dvierok (2)**

Dvierka na umývačke riadov otvárajte a zatvárajte pomocou držadla dvierok.

#### **Potvrzovacieho tlačidlo (3)**

Potvrdí (uloží) vaše doplnkové funkcie a nastavenia.

#### **Tlačidlo volieb (4)**

Umožňuje použiť funkcie v ponuke doplnkových funkcií (9-10-11-12-13-14)

#### **Tlačidlo časového oneskorenia (5)**

Odloží čas spustenia programu, ktorý ste vybrali (1až 24 hodín). Dobu oneskorenia môžete vidieť na indikátore zostávajúceho času alebo časového oneskorenia (19). Stlačením tlačidla oneskorenia sa na displeji rozsvieti kontrolka oneskorenia (18).

#### **Tlačidlo Štart/Pauza (6)**

Keď stlačíte tlačidlo Štart/Pauza, spustí sa vybraný program a na displeji bude zobrazený symbol umývania (a). Na displeji môžete sledovať jednotlivé etapy umývania. (22-a-b-c-d)

#### **Tlačidlá Hore/Dolu (7) (8)**

Umožňuje prehľadávať v programe, doplnkových funkciách a v ponukách oneskorenia a nastavení.

### **Doplnkové funkcie**

#### **Funkcia hygienického umývania navyše (9)**

Ak chcete získať hygienické umývanie navyše a čistejší proces umývania zmenou teploty vody a doby trvania vybraného umývacieho programu, môžete zvoliť túto funkciu.

#### **Funkcia tabletového čistiaceho prostriedku (10)**

Funkciu tabletového čistiaceho prostriedku použijete pri používaní soli, oplachovacieho prostriedku a kombinovaných čistiacich prostriedkov so zvláštnymi vlastnosťami.

#### **Funkcia polovičného naplnenia (11)**

Funkcia polovičného naplnenia umožňuje vykonávať tri typy umývania: riady v dolnom a hornom koši a v oboch košoch.

Ak máte malé množstvo riadu v prístroji a chcete ho umyť, pre niektoré programy môžete aktivovať funkciu polovičného naplnenia. Ak máte riad v oboch košoch, zapnite funkciu polovičného naplnenia a vyberte polohu, v ktorej svietia oboidva obrázky.

Ak máte riad iba v hornom koši, vyberte polohu, v ktorej svieti horný obrázok.

Takto bude riad umývaný iba v hornom koši vášho prístroja.

Ak máte riad iba v dolnom koši, vyberte polohu, v ktorej svieti dolný obrázok. Takto bude riad umývaný iba v dolnom koši vášho prístroja. Pri použití tejto funkcie by v hornom koši nemal byť žiadny riad.

#### **Funkcia mimoriadne rýchleho umývania (12)**

Takto sa umyje riad pod väčším tlakom, skráti sa doba vybraného programu a voda sa využije hospodárnejšie.

#### **Funkcia mimoriadne tichého umývania (13)**

Umyje riad pod nižším tlakom a tak bude umývanie citlivejšie a tichšie.

#### **Funkcia dodatočného sušenia (14)**

Funkcia dodatočného sušenia umožňuje pridať do programu ďalšie kroky sušenia a získať tak suchšie riady.

### **Výstražné kontrolky**

#### **Výstražná kontrolka nízkeho množstva soli (15)**

Na kontrolu toho, či je vo vašom prístroji dostatok soli na zmäkčovanie, skontrolujte na displeji výstražnú kontrolku množstva soli. Ak tento displej svieti, doplňte soľ do priehradky.

#### **Výstražná kontrolka hladiny leštidla (16)**

Na kontrolu toho, či je vo vašom prístroji dostatok soli na zmäkčovanie, skontrolujte na displeji výstražnú kontrolku množstva soli. Ak tento displej svieti, doplňte soľ do priehradky.

## KAPITOLA 6: ZAPNUTIE PRÍSTROJA A VÝBER PROGRAMU

### Výber programu a spustenie prístroja

#### 1- Stlačte vypínač.

**Poznámka:** Na stránke s položkami programu v používateľskej príručke vyberte program umývania, ktorý je vhodný na váš riad.

2- Program umývania môžete vybrať pomocou tlačidiel výberu Hore/Dolu (7, 8).

**Poznámka:** Na ukazovateli času môžete sledovať dobu trvania programu. (19)

3- Ak je to potrebné, ďalšie funkcie môžete vybrať pomocou tlačidla volieb (4) (9-10-11-12-13-14).

4- Program môžete spustiť stlačením tlačidla Štart/Pauza. **Na displeji bude zobrazený nápis „Program je aktivovaný“** a spustí sa vybraný program.



Po spustení programu bude na informačnom riadku displeja (21) zobrazený názov vybraného programu, ukazovateľ času (19) bude ukazovať zostávajúci čas a na ukazovateli čísla programu (20) bude zobrazené číslo vybraného programu.



**Poznámka:** Počas prevádzky neotvárajte dverka na umývačke riadu; ak ich musíte otvoriť, program zastavte stlačením tlačidla Štart/Pauza.

**Na displeji bude zobrazený nápis „Program je pozastavený“.** Keď je tento text zobrazený, môžete otvoriť dverka. Pri otvorení dverok môže vychádzať para, preto buďte opatrný.

Po zatvorení dverok môžete program obnoviť opätovným stlačením tlačidla Štart/Pauza. Keď stlačíte tlačidlo Štart/Pauza, na displeji bude zobrazený nápis „Program je aktivovaný“.



## KAPITOLA 6: ZAPNUTIE PRÍSTROJA A VÝBER PROGRAMU

### Sledovanie programu

Priebeh môžete sledovať pomocou symbolov sledovania programu na displeji ( 22 - a,b,c,d).



Počas procesu umývania budú jednotlivito svietiť symboly umývania a sušenia. Keď svieti symbol sušenia, prístroj nebude vydávať žiadny zvuk po dobu 40 až 50 minút.



Dvierka neotvárajte, kým nebude svietiť kontrolka dokončenia programu. Keď program skončí, svieti kontrolka dokončenia.



Po spustení programu, ktorý ste vybrali, sa bude na ukazovateli času zobrazovať odhadovaný zostávajúci čas.

**Poznámka:** Keď svieti kontrolka dokončenia, dvierka môžete mierne otvoriť a nechať ich pootvorené za niekoľko minút po skončení programu, aby sa urýchlil proces sušenia.

**POZNÁMKA:** Ak sú dvierka prístroja otvorené alebo ak počas umývania dôjde k chybe, prístroj bude pokračovať od bodu, kde sa zastavil po zatvorení dvierok alebo obnovení napájania elektrickým prúdom.

**POZNÁMKA:** Ak počas sušenia dôjde k výpadku prúdu alebo otvoríte dvierka, program sa skončí. Prístroj bude pripravený na výber nového programu.

**POZNÁMKA:** Prístroj vykoná proces zmäkčovania vody podľa tvrdosti vody z vodovodu. Preto sa z tohto dôvodu môže v niektorých programoch umývania líšiť doba tesne pred skončením programu od doby, ktorá je uvedená na začiatku. Celková doba trvania programu tiež závisí od izbovej teploty, napájacieho zdroja, teploty vody a množstva umývaného riadu.

## KAPITOLA 6: ZAPNUTIE PRÍSTROJA A VÝBER PROGRAMU

### Pridanie funkcií do programu

Program môžete zmeniť podľa svojich preferencií tak, že do programu umývania pridáte ďalšie funkcie. Programy umývania sú navrhnuté tak, aby bolo možné dosiahnuť podľa možnosti čo najlepšie čistenie s ohľadom na typ zašpinenia, množstva znečistenia a vlastností materiálov použitých na umývanie. Dodatočné funkcie boli vyvinuté s cieľom šetriť čas, vodu a elektrickú energiu, aby bolo vaše umývanie riadu výhodnejšie. Ak si napríklad myslíte, že riady sú mierne zašpinené, môžete vybrať funkciu Rýchle umývanie (12), aby bol proces umývania hospodárnejší s ohľadom na čas a spotrebu vody.

Ak budete používať univerzálny čistiaci prostriedok, lepší výkon získate tak, že vyberiete funkciu tabletového čistiaceho prostriedku (10). Ak je vo vašej oblasti elektrická energia lacnejšia v noci, môžete zvoliť funkciu tichého umývania (13) a riady umývať hospodárnejšie a ticho; táto funkcia bola tiež vyvinutá pre citlivejší program umývania.

Dodatočné funkcie nie sú pre každý program vhodné; možno zistiť, že tieto funkcie sú vhodné pre programy uvedené nižšie. V prípade programov, ktoré sú nevhodné pre tieto funkcie, si môžete všimnúť, že nesvieti kontrolka príslušnej funkcie.

PROGRAMY	VOLBY							
	Oneskorenie štartu	Polovičné naplnenie (3 režimy)	Tableta	Detský zámok	Mimoriadne rýchle umývanie	Hygienické umývanie navyše	Mimoriadne tiché umývanie	Sušenie navyše
Predumývanie	X	X	-	X	--	--	--	--
Prúdové umývanie, 14 minút	X	X	--	X	--	--	--	--
Rýchle 30'	X	X	--	X	--	--	--	X
Ekologický	X	X	X	X	X	X	X	X
Dvojité umytie	X	X	X	X	X	X	X	X
Super, 50 minút	X	X	X	X	--	X	--	X
Eco 5,4 l	X	X	X	X	X	X	X	X
Umývanie parou, 65 °C	X	X	X	X	--	X	--	X
Autom. normálny, 50 až 60 °C	X	X	X	X	--	X	--	X
Autom. delikátny 30 až 50 °C	X	X	X	X	--	X	--	X

„--“ – funkciu nemožno vybrať; „x“ – funkciu možno vybrať.

\*\* Programy sú označené všeobecne a môžu sa líšiť podľa modelov.

## KAPITOLA 6: ZAPNUTIE PRÍSTROJA A VÝBER PROGRAMU

### Pridanie funkcií do programu:

1- Po stlačení tlačidla volieb vyberte vhodný program umývania riadu pomocou tlačidiel Hore/Dolu (7, 8).

2- Stlačením tlačidla volieb vojdite do ponuky dodatočných funkcií (4). Kontrolky dodatočnej funkcie (9-10-11-12-13-14) rozsviette stlačením potvrdzovacieho tlačidla po výbere dodatočnej funkcie pomocou tlačidiel Hore/Dolu (7, 8).

3- Program môžete spustiť stlačením tlačidla Štart/Pauza. Na displeji bude zobrazený nápis „Program je aktivovaný“.

Niektoré funkcie nemožno vybrať súčasne; pozrite si diagram nižšie.

Voľby	Oneskorenie štartu	Polovičné naplnenie (3 režimy)	Tableta	Detský zámok	Mimoriadne rýchle umývanie	Hygienické umývanie navyše	Mimoriadne tiché umývanie	Sušenie navyše
Oneskorenie štartu		OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK
Polovičné naplnenie (3 režimy)	OK		OK	OK	OK	OK	OK	OK
Tableta	OK	OK		OK	OK	OK	OK	OK
Detský zámok	OK	OK	OK		OK	OK	OK	OK
Mimoriadne rýchle umývanie	OK	OK	OK	OK		-	-	OK
Hygienické umývanie navyše	OK	OK	OK	OK	OK		-	-
Mimoriadne tiché umývanie	OK	OK	OK	OK	OK	-		OK
Sušenie navyše	OK	OK	OK	OK	OK	-	OK	

### Zmena programu

Zmena programu umývania po jeho spustení:

1- Program pozastavte stlačením tlačidla Štart/Pauza (6). Na displeji bude zobrazený nápis „Program je pozastavený“.

2- Požadovaný program vyberte stlačením tlačidiel výberu (7, 8).

3- Program môžete spustiť opätovným stlačením tlačidla Štart/Pauza. Na displeji bude zobrazený nápis „Program je aktivovaný“.

**Poznámka:** Nový program začne od kroku, v ktorom bol predchádzajúci program zastavený. Poznámka: Ak chcete nový program spustiť od začiatku, najskôr musíte zrušiť predchádzajúci program a potom vybrať nový.

### Zrušenie programu

1- Program zrušte tak, že tlačidlo Štart/Pauza (6) stlačíte a podržíte stlačené na dobu 3 sekúnd.

2- Na displeji je zobrazený nápis („Program sa ruší ..X“), ktorý vám oznamuje, o koľko viac sekúnd musíte toto tlačidlo podržať stlačené. Za 1 minútu po jeho stlačení bude na displeji zobrazený nápis „Program je dokončený“.

3- Po zobrazení tohto upozornenia môžete vybrať ďalšiu funkciu alebo nastaviť čas. Poznámka: V závislosti od kroku, v ktorom bol program zastavený, v prístroji alebo na riadoch môžu byť zvyšky čistiaceho prostriedku.

## KAPITOLA 6: ZAPNUTIE PRÍSTROJA A VÝBER PROGRAMU

### Ponuka nastavení

Ak chcete vojsť do ponuky nastavení, tlačidlo volieb a časového oneskorenia podržte stlačené na 3 sekundy. Na displeji je zobrazený nápis („**Podržte stlačené ..X**“), ktorý vám oznamuje, o koľko viac sekúnd musíte toto tlačidlo podržať stlačené. Keď toto číslo bude nula, na displeji bude zobrazený nápis Ponuka nastavení. V ponuke sa môžete posúvať pomocou tlačidiel volieb. Ak chcete ponuku ukončiť, môžete stlačiť tlačidlo volieb a časového oneskorenia a podržať ich stlačené na 3 sekundy ako pri vstupovaní do ponuky, alebo stlačením potvrdzovacieho tlačidla môžete v ponuke vybrať siedmy riadok.

**Obsah ponuky je nasledujúci:**

1. Jazyk
2. Tvrdosť vody
3. Hlasitosť
4. Jas displeja
5. Eco režim
6. Továrenské nastavenia
7. Šetrenie energiou
8. Ukončiť ponuku ✓

### 1- Nastavenia jazyka

V ponuke nastavení môžete pomocou tlačidiel Hore/Dolu vybrať jazyk. Zobrazí sa nasledujúci displej: **1. Jazyk: X**), kde „X“ je aktuálny jazyk. Potom stlačením potvrdzovacieho tlačidla aktivujete výber jazyka, a keď je vybraný nový jazyk, uložte ho opätovným stlačením potvrdzovacieho tlačidla.

**Dostupné jazyky, ktoré môžete vybrať:**

Angličtina	Gréčtina	Holandčina	Poľština
Turečtina	Chorváčtina	Švédčina	Čeština
Francúzština	Ruština	Dánčina	Slovinčina
Nemčina	Fínčina	Španielčina	Maďarčina
Taliančina	Nórčina	Portugalčina	

### 2- Nastavenie tvrdosti vody

Túto možnosť nájdete v časti, ktorá opisuje postup nastavenia zmäčkovania vody (strana č. 15).

### 3- Úroveň hlasitosti

Tu môžete nastaviť úroveň hlasitosti zvukových výstrah prístroja. V ponuke vyberte možnosť „**3- Hlasitosť**“ pomocou tlačidiel volieb. Tu sa zobrazí nápis „**Hlasitosť:X**“ (X:L1, L2, L3 ). L1 je najnižšia a L3 je najvyššia úroveň hlasitosti. Stlačením potvrdzovacieho tlačidla aktivujete úroveň „X“, vyberte požadovanú úroveň hlasitosti a výber uložte opätovným stlačením potvrdzovacieho tlačidla.

### 4- Úroveň jasu displeja

Tu môžete nastaviť jas displeja na prístroji. V ponuke vyberte možnosť „**4- Jas**“ stlačením tlačidiel volieb. Tu sa zobrazí nápis „**jas:X**“ (X:L1, L2, L3 ). L1 je najnižšia a L3 je najvyššia úroveň jasnosti. Stlačením potvrdzovacieho tlačidla aktivujete „X“. Vyberte požadovanú úroveň jasu a výber uložte opätovným stlačením potvrdzovacieho tlačidla.

### 5- Režim Eco

Tento režim umožňuje šetriť energiou tým, že minimalizuje jas displeja po 30 sekundách nečinnosti. V ponuke vyberte možnosť „**5- Režim Eco**“ pomocou tlačidiel volieb. Tu sa zobrazí nápis „**Režim Eco: X**“ (X: **ANO** alebo **NIE**). Stlačením potvrdzovacieho tlačidla aktivujete „X“; svoj prístroj môžete prevádzkovať buď v režime Eco, alebo bez neho.

### 6- Továrenské nastavenia

Ak chcete zrušiť všetky nastavenia, ktoré ste vykonali, a obnoviť továrenské nastavenia, pomocou tlačidiel volieb vyberte možnosť „**6- Továrenské nastavenia**“. Tu sa zobrazí nápis „6. Továrenské nastavenia: X“ (X: **áno** alebo **nie**). Stlačením potvrdzovacieho tlačidla aktivujete „X“; výber môžete uložiť vybratím možnosti „**Áno**“ alebo „**Nie**“ a znova stlače potvrdzovacie tlačidlo. Keď obnovíte továrenské nastavenia, prístroj sa vráti na nasledujúce nastavenia:

- 1- Jazyk : Angličtina
- 2- Nastavenie tvrdosti vody : L3
- 3- Hlasitosť : L2
- 4- Jas : L2
- 5- Režim Eco : Nie
- 7- Šetrenie energiou : Áno

### 7- Šetrenie energiou

Voľba šetrenia energiou aktivuje na konci programu systém otvorenia dverí. Systém automatického otvárania dverí poskytuje požadovaný výkon pri sušení s nízkymi teplotami opláchnutia a znižuje tým spotrebu elektrickej energie.

## KAPITOLA 6: ZAPNUTIE PRÍSTROJA A VÝBER PROGRAMU

### Detský zámok:

Nepovolaným osobám môžete zabrániť upravovať nastavenia, keď je prístroj v prevádzke. Po spustení programu súčasne stlačte tlačidlá volieb (7) a (8) a podržte ich stlačené na dobu 3 sekúnd. Tento displej vás informuje nápisom „**Podržte stlačené..X**“, o koľko viac sekúnd musíte tieto tlačidlá podržať stlačené. Po uplynutí tejto doby je aktivovaný detský zámok. Na displeji bude zobrazený nápis „**Detský zámok je zapnutý**“ a svetlí kontrolka (17). Keď je detský zámok zapnutý, všetky tlačidlá sú deaktivované.



Ak chcete zrušiť detský zámok, súčasne stlačte tlačidlá volieb hore a dolu (7 a 6) a podržte ich stlačené na dobu 3 sekúnd. Tento displej vás informuje nápisom „**Podržte stlačené..X**“, o koľko viac sekúnd musíte tieto tlačidlá podržať stlačené. Po uplynutí tejto doby je detský zámok zrušený. Na displeji bude zobrazený nápis „**Detský zámok je vypnutý**“ a kontrolka (17) zhasne.



### Oneskorený štart: (Odložiť)

Dobu spustenia vybraného programu môžete odložiť až na 24 hodín. Po spustení programu nemôžete nastaviť oneskorenie štartu. Ak chcete nastaviť oneskorenie štartu, vybraný program nesmie byť spustený.

1) Stlačte tlačidlo oneskorenia (5).

2- Na informačnom riadku displeja (19) je zobrazená hodina „00:00“ a symbol oneskorenia (18) začne blikať.

3- Dobu oneskorenia môžete nastaviť na požadovanú dobu pomocou tlačidiel volieb (7, 8). Tlačidlo „+“ (7) zvýši dobu o 1 hodinu a tlačidlo „-“ (8) zníži dobu o 1 hodinu.

Stlačením tlačidla Štart/Pauza spustíte odpočítavanie času až do doby oneskorenia. Počas tejto doby bude trvalo svietiť symbol oneskorenia (18). Na ukazovateľoch zostávajúceho času/doby oneskorenia (19) sa zobrazuje doba oneskorenia. Po skončení odpočítavania času sa spustí vybraný program. Na obrazovke ukazovateľa sa začne zobrazovať zostávajúci čas do skončenia vybraného programu.

### Zmena programu alebo funkcie počas oneskorenia:

Prevádzku prístroja pozastavíte stlačením tlačidla Štart/Pauza; odpočítavanie času sa zastaví a na obrazovke budú zobrazené nápisy „**program je pozastavený**“ a „**Časovač oneskorenia je zapnutý**“. Ak stlačíte tieto tlačidlá bez pozastavenia prevádzky prístroja, zobrazí sa výstraha, ako napríklad „**Časovač oneskorenia je zapnutý**“ alebo „**neplatný**“. Po pozastavení odloženia môžete vyberať programy a do programu pridávať funkcie, ako je uvedené v príslušných odsekoch.

Opätovným stlačením tlačidla Štart/Pauza spustíte odpočítavanie času až do doby oneskorenia.

### Ak chcete počas pozastavenia prevádzky prístroja zrušiť alebo nastaviť nový čas:

Ak chcete zmeniť naplánovanie časového oneskorenia, odpočítavanie času zastavíte stlačením tlačidla Štart/Pauza. Stlačením tlačidla oneskorenia vstúpte do ponuky oneskorenia: nový čas oneskorenia nastavíte stlačením tlačidiel volieb. Odpočítavanie času spustíte stlačením tlačidla Štart/Pauza.

**Ak chcete zrušiť nastavenie oneskorenia**, stlačte tlačidlo Štart/Pauza a podržte ho stlačené na dobu 3 sekúnd. Na displeji bude zobrazené, koľko sekúnd musíte podržať tlačidlo stlačené pri „**Program sa ruší.. X**“. Odpočítavanie času je týmto zrušené.

### Upozorňujúce správy:

Váš prístroj poskytuje počas prevádzky spätnú väzbu;

**Otvoriť vodovodný kohútik**

## KAPITOLA 6: ZAPNUTIE PRÍSTROJA A VÝBER PROGRAMU

**Keď je zobrazená vyššie uvedená upozorňujúca správa:**

1- Uistite sa, že prívod vody nie je prerušený

2- Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik

3- Ak dôjde k zobrazeniu oboch správ, obráťte sa na servisného technika. Vyššie uvedené upozornenie bude zobrazené vždy, keď dôjde k chybe, ktorú nemôžete odstrániť. Keď táto upozorňujúca správa zobrazená, obráťte sa na servisného technika.

**Privolať servis**

Keď váš prístroj zobrazuje vyššie uvedené upozorňujúce správy, vždy sú zobrazené aj definované kódy chýb. Súvisiace informácie nájdete v časti „**CHYBOVÉ KÓDY A ČO ROBIŤ V PRÍPADE PORUCHY**“ v tejto používateľskej príručke.

## LIKVIDÁCIA STARÉHO SPOTREBIČA

Tento symbol na produkte alebo balení znamená, že s produktom nesmie byť zaobchádzané ako s domácim odpadom.

Namiesto toho musí byť dopravený na zberné miesto pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Prispějete tak možným nežiaducim následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Recyklácia materiálov pomôže chrániť prírodné bohatstvo. Viac informácií ohľadom recyklácie tohto produktu získate na miestnom úrade, u služieb pre likvidáciu domácich odpadov alebo v obchode, v ktorom ste produkt kúpili.

PP miska filtra v umývačke riadu obsahuje biocídny prostriedok na zabránenie množeniu baktérií.

Aktívna látka: pyrition zinočnatý (č. CAS: 13463-41-7)





# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**

Be Original.

52277448 R35